

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1976**z 12. novembra 2021,****ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz monoetylén glykolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

1. POSTUP**1.1. Začatie**

- (1) Dňa 14. októbra 2020 Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu monoetylén glykolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve (ďalej spolu len „dotknuté krajiny“) na základe článku 5 základného nariadenia.
- (2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý 31. augusta 2020 (ďalej len „podnet“) podal výbor na obranu európskych výrobcov monoetylén glykolu (ďalej len „navrhovateľ“) v mene výrobcov, ktorých výroba monoetylén glykolu predstavuje viac ako 25 % jeho celkovej výroby v Únii. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme.

1.2. Predbežné opatrenia

- (3) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia 14. mája 2021 stranám poskytla súhrn navrhovaných cieľ a podrobné údaje o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie. Zainteresované strany boli vyzvané, aby do troch pracovných dní predložili pripomienky k presnosti výpočtov. Pripomienky predložili MEGlobal Americas Inc (ďalej len „MEGlobal Americas“), Saudi Basic Industries Corporation (ďalej len „SABIC“), Artec NV (ďalej len „Artec“) a výbor výrobcov PET v Európe (ďalej len „CPME“).
- (4) Komisia 11. júna 2021 uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2021/939 ⁽²⁾ (ďalej len „predbežné nariadenie“) na dovoz monoetylén glykolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve predbežné antidumpingové clá.

1.3. Ďalší postup

- (5) Po poskytnutí základných skutočností a úvah, na základe ktorých bolo uložené predbežné antidumpingové clo (ďalej len „predbežné poskytnutie informácií“), navrhovateľ, MEGlobal Americas, Lotte Chemical Louisiana LCC (ďalej len „LCLA“), vláda Saudskoarabského kráľovstva, spoločnosti SABIC, ExxonMobil Petroleum & Chemical BV (ďalej len „EMPC“), Helm AG (ďalej len „Helm“), Oxyde Belgium BV (ďalej len „Oxyde“), Tricon International Ltd a jej prepojené podniky (ďalej len „Tricon“), Artec, CPME a RETAL Industries Limited (ďalej len „RETAL“) predložili písomné podania, v ktorých vyjadrili svoje stanoviská k predbežným zisteniam v lehote stanovenej článkom 2 ods. 1 predbežného nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, v znení následných zmien.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/939 z 10. júna 2021, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz monoetylén glykolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve (Ú. v. EÚ L 205, 11.6.2021, s. 4).

- (6) Stranám, ktoré o to požiadali, bola poskytnutá možnosť vypočutia. Vypočuli sa spoločnosti LCLA, MEGlobal Americas, SABIC a CPME. Okrem toho sa v nadväznosti na žiadosť spoločností MEGlobal Americas a SABIC uskutočnili dve vypočutia pred úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach. Úradník pre vypočutie zistil, že v tomto konaní boli dodržané práva zainteresovaných strán na obhajobu.
- (7) Komisia pri práci na svojich konečných zisteniach vzala do úvahy pripomienky predložené zainteresovanými stranami a tam, kde to bolo vhodné, svoje predbežné závery zrevidovala.
- (8) Komisia sa ďalej usilovala získať všetky informácie, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia, a krížovo ich skontrolovať. Vykonali sa dve ďalšie krížové kontroly na diaľku v prípade spoločností Arteco a Indorama Ventures Europe BV (ďalej len „Indorama“). Komisia mala v úmysle vykonať krížové kontroly na diaľku aj so spoločnosťami Helm a Oxyde, ale ani jedna z nich nebola k dispozícii.

1.4. Všeobecné pripomienky

- (9) Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas uviedli, že Komisia neskoro zverejnila správy z krížovej kontroly na diaľku, a preto boli ich práva na obhajobu oslabené.
- (10) Komisia zverejnila správy z krížovej kontroly na diaľku 14. mája 2021 spolu so súhrnom navrhovaných cieľ, podrobnými údajmi o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, ako sa uvádza v odôvodnení 3. Účelom správ z krížovej kontroly na diaľku je poskytnúť stranám z krížovej kontroly na diaľku vecnú správu. V správach nie sú vyvedené žiadne závery o tom, ako Komisia nakoniec naloží so skutočnosťami získanými počas krížovej kontroly na diaľku. Na zverejnenie správ z krížovej kontroly na diaľku nie je žiadna zákonná lehota. Strany nepredložili žiadne pripomienky v súvislosti s informáciami uvedenými v správach z krížovej kontroly na diaľku. Komisia sa preto nedomnieva, že práva strán na obhajobu boli oslabené, a úradník pre vypočutie v obchodných konaniach sa stotožnil s názormi Komisie v tejto súvislosti.
- (11) Spoločnosť Tricon tvrdila, že aj keď počas prešetrovania spolupracovala, jej názov sa neuvádza v predbežnom nariadení, najmä v odôvodneniach 8 a 66, a Komisia teda konala v rozpore s právom spoločnosti Tricon na dobrú správu vecí verejných.
- (12) V čase uloženia predbežných opatrení Komisia nemala dostatok informácií o činnostiach týkajúcich sa dovozu spoločnosti Tricon do Únie, keďže vyplnený dotazník bol predložený v mene troch subjektov, ktoré vyhlásili, že majú sídlo v Spojených štátoch amerických, a nie v Únii. Komisia dostala tieto informácie od spoločnosti Tricon až po uloženie predbežných opatrení.
- (13) Na základe týchto dodatočných informácií by sa odôvodnenia 8 a 66 predbežného nariadenia, v ktorých sa uvádzajú strany, s ktorými Komisia uskutočnila vypočutie pred uložením predbežných opatrení, a strany, ktoré predložili vyplnený dotazník, mali vykladať tak, že zahŕňajú aj spoločnosť Tricon. Navyše, pripomienky predložené spoločnosťou Tricon pred uložením predbežných opatrení sa týkali rovnakých otázok ako pripomienky predložené inými zainteresovanými stranami, ako sú spoločnosti Arteco, Helm a Oxyde, a Komisia teda ich podstatu zohľadnila v predbežnom nariadení.
- (14) Spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 9, pokiaľ ide o poskytnutie správ z krížovej kontroly na diaľku. Tvrdila, že nie je pravda, že strany nepredložili žiadne pripomienky v súvislosti s informáciami uvedenými v správach z krížovej kontroly na diaľku. Uviedla, že spoločnosť MEGlobal Americas rozoberala podstatný obsah správ z krížovej kontroly na diaľku v pripomienkach k predbežnému nariadeniu a že neskorým zverejnením sa skrátil čas pre strany na ich preskúmanie. Ďalej sa uviedlo, že Komisia podliehala zvýšeným požiadavkám na riadny proces na základe prispôbenia svojich postupov pandémie COVID-19, čím sa Komisia nezaoberala v konečných zisteniach. Spoločnosť MEGlobal Americas sa v tejto súvislosti odvolala na poslednú vetu v oznámení Komisie o dôsledkoch vypuknutia ochorenia COVID-19, v ktorej sa uvádza, že Komisia bude venovať osobitnú pozornosť tomu, aby boli dodržané požiadavky týkajúce sa riadneho postupu a transparentnosti.

- (15) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 10, účelom správ z krížovej kontroly na diaľku je poskytnúť stranám vecnú správu z krížovej kontroly na diaľku a najmä o tom, ktoré informácie mohli byť overené, a ktoré nie. V správach nie sú vyvedené žiadne závery o tom, ako Komisia nakoniec naloží so skutočnosťami získanými počas krížovej kontroly na diaľku. Spoločnosť MEGlobal Americas nikdy nepoukázala na faktické chyby v správach z krížovej kontroly na diaľku a nikdy nepožadovala žiaden dodatočný čas na poskytnutie pripomienok k týmto správam. Vo svojich pripomienkach k predbežnému nariadeniu sa jednoducho odvolala na zistenia uvedené v správe z krížovej kontroly na diaľku. Komisia poznamenáva, že spoločnosť MEGlobal Americas nešpecifikuje, čím presne sa Komisia nezaoberala vo svojich konečných zisteniach, pokiaľ ide o požiadavky na riadny proces. Tvrdenie sa preto zamietlo.

1.5. Pripomienky k začatiu konania

- (16) Po uložení predbežných opatrení vláda Saudskoarabského kráľovstva zopakovala svoje pripomienky podané pred uložením opatrení, ktoré sa týkali začatia prešetrovania. Tvrdila, že podnet nespĺňa požiadavky článku 5.2 antidumpingovej dohody, keďže 1. v ňom chýbajú dostatočné dôkazy o existencii dumpingu počas posudzovaného obdobia; 2. sa v ňom posudzujú účinky dovozu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva súhrnne bez náležitého odôvodnenia; 3. sa v ňom neposudzuje objektívne existencia značnej ujmy, pretože obdobie prešetrovania sa prekryvalo s predchádzajúcim kalendárnym rokom, a 4. navrhovateľ neposkytol dôkaz o príčinnej súvislosti. Okrem toho sa vláda Saudskoarabského kráľovstva domnievala, že Komisia neriešila tieto pripomienky v predbežnom nariadení, keďže urobila len všeobecné konštatovania. Vláda Saudskoarabského kráľovstva sa v tejto súvislosti odvolala na správu poroty v spore *Guatemala – cement II* ^(§) tvrdiac, že vyhlásenia o záveroch nepodložených faktami nepredstavovali dôkazy požadované podľa článku 5.2 antidumpingovej dohody a nepresné informácie sa takisto nepovažovali za dôkazy, a preto sa prešetrovanie nemalo začať. Navyše vláda Saudskoarabského kráľovstva tvrdila, že Komisia začatím tohto prešetrovania na základe neexistencie dôkazov v podnete nekonala v súlade s článkom 5.3 antidumpingovej dohody, a v tejto súvislosti sa odvolala na správu poroty v spore *Spojené štáty americké – Softwood Lumber V* ^(*). Uvádžalo sa, že Komisia mala spochybníť presnosť a primeranosť tvrdení navrhovateľa, najmä keď neboli podporené informáciami, a informácií predložených na podporu tvrdení navrhovateľa, keď boli evidentne nesprávne. Vláda Saudskoarabského kráľovstva dodala, že keďže prešetrovanie sa nezačalo v súlade s ustanoveniami článku 5 antidumpingovej dohody, nebola splnená prvá podmienka uloženia antidumpingového cla podľa článku 7.1 písm. i) antidumpingovej dohody, a teda na dovoz monoetylénglykolu s pôvodom v Saudskoarabskom kráľovstve nemalo byť uložené žiadne antidumpingové clo.
- (17) Komisia sa domnieva, že začatie prešetrovania bolo opodstatnené a plne v súlade s antidumpingovou dohodou. Pokiaľ ide o výpočet dumpingu, najmä dôkazy, ktoré poskytol navrhovateľ o nákladoch, sa považovali za dostatočne primerané a presné na stanovenie normálnej hodnoty vzhľadom na právnu normu uplatniteľnú vo fáze začatia. Ako pripomína vláda Saudskoarabského kráľovstva, v správe poroty týkajúcej sa sporu *Spojené štáty americké – rezivo z mäkkého dreva V* sa naozaj objasňuje, že: „žiadost' obsahuje také informácie, ktoré sú primerane dostupné žiadateľovi, aby mohol podložiť svoje tvrdenie okrem iného o údajnom dumpingu, čo znamená, že žiadost' nemusí obsahovať všetky informácie primerane dostupné žiadateľovi, ale len informácie na podporu prípadu *prima facie*.“ V tomto prípade navrhovateľ predložil informácie, ktoré mu boli primerane dostupné, pokiaľ ide o výrobný proces dotknutého výrobku. Tieto informácie boli kvantitatívne a kvalitatívne dostatočné na podloženie výpočtu normálnej hodnoty a dumpingového rozpätia. Skutočnosť, že navrhovateľ neposkytol presné informácie týkajúce sa úplného výrobného reťazca dotknutého výrobku v Saudskoarabskom kráľovstve, neznamená, že dôkaz sa mal považovať za nedostatočný, ako navrhovala vláda Saudskoarabského kráľovstva. Keby sme od navrhovateľa požadovali, aby poskytol dodatočné a presnejšie informácie, ktoré mu nie sú primerane dostupné, bremeno vykonania skutočného prešetrovania by sa premieslo z prešetrujúceho orgánu na navrhovateľa. Porota v spore *Spojené štáty americké – rezivo z mäkkého dreva V* v skutočnosti zdôraznila, že požadované dôkazy bolo potrebné predložiť len „v rozsahu primerane dostupnom žiadateľovi“ a že cieľom tohto znenia „bolo zabrániť prílišnému zataženiu žiadateľa v súvislosti s predkladaním informácií, ktoré mu nie sú primerane dostupné“ ^(§). Komisia okrem toho podotýka, že hoci vláda Saudskoarabského kráľovstva naznačuje, že informácie, ktoré predložil navrhovateľ, sa pretavili do vyhlásení o záveroch nepodložených faktami, neuvádza presne, ktorých vyhlásení v podnete sa týkajú, a predkladá len všeobecnú pripomienku. Komisia preto opakuje, že navrhovateľ predložil dostatočné dôkazy o existencii dumpingu na odôvodnenie začatia prešetrovania.

^(§) Správa poroty, Guatemala – konečné antidumpingové opatrenia na sivý portlandský cement z Mexika, WT/DS156/R, bod 8.53.

^(*) Správa poroty, Spojené štáty americké – konečné stanovenie dumpingu na rezivo z mäkkého dreva z Kanady, (Spojené štáty americké – rezivo z mäkkého dreva V), WT/DS264/R, bod 7.87.

^(§) Pozri správu poroty WTO, spor Spojené štáty americké – rezivo z mäkkého dreva V, WT/DS264/R, body 7.54 a 7.55 (pôvodné zdôraznenie) a správu poroty WTO, spor Guatemala – konečné antidumpingové opatrenia na sivý portlandský cement z Mexika (ďalej len „Guatemala – cement II“), WT/DS156/R, 24. októbra 2001, bod 8.35 a rozsudok z 20. júna 2001, Euroalliances, T-188/99, ECLI:EU:T:2001:166, bod 52.

- (18) Vláda Saudskoarabského kráľovstva vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií znovu zopakovala svoje pripomienky k začatiu prešetrovania vyjadrené pred uložením predbežných opatrení. Znovu uviedla, že podnet nespĺňal požiadavky stanovené v článku 5.2 antidumpingovej dohody vzhľadom na štyri body uvedené v odôvodnení 16. Ďalej argumentovala, že podnet neobsahoval informácie, ktoré boli navrhovateľovi primerane dostupné a že v ňom neboli poskytnuté dostatočné dôkazy o existencii dumpingu. Presnejšie, vláda Saudskoarabského kráľovstva tvrdila, že podnet neobsahoval informácie o cenách monoetylén glykolu na domácom trhu, ktoré by boli navrhovateľovi primerane dostupné. Vláda Saudskoarabského kráľovstva ďalej uviedla, že navrhovateľ vypočítal normálnu hodnotu na základe údajov zhromaždených od dvoch výrobcov z Únie, čo umelo navýšilo normálnu hodnotu.
- (19) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Navrhovateľ vysvetlil, že domáci trh s monoetylén glykolom v Saudskoarabskom kráľovstve bol veľmi malý v porovnaní s objemom vývozu a verejne dostupné informácie boli obmedzené. V tomto zmysle informácie o cenách nemohli byť reprezentatívne. Navrhovateľ preto vytvoril normálnu hodnotu pre Saudskoarabské kráľovstvo na základe výrobných nákladov zvýšených o primeranú sumu predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisky. V podnete takisto vysvetlil, že proces výroby monoetylén glykolu je podobný vo všetkých krajinách a že medzi výrobnými procesmi v Únii a Saudskoarabskom kráľovstve nie sú žiadne výrazné rozdiely. Okrem toho navrhovateľ získal od výrobcov z Únie údaje týkajúce sa objemu spotreby vstupov požadovaných na výrobu monoetylén glykolu, ako sú suroviny, energie, práca atď. Navrhovateľ navyše získal údaje v Saudskoarabskom kráľovstve pre každý vstup, pre ktorý boli údaje verejne dostupné, a v prípade určitých výrobných faktorov, pre ktoré neboli dostupné žiadne verejné údaje, boli údaje odhadnuté na primeranom základe. V oddiele B.2.1.2 podnetu sa vysvetľuje zdroj údajov pre každý vstup. Normálna hodnota bola teda vytvorená vychádzajúc z cien vstupov v Saudskoarabskom kráľovstve, na základe informácií primerane dostupných navrhovateľovi a dostatočne svedčiacich o existencii dumpingu. Tieto tvrdenia sa preto zamietli.

1.6. Výber vzorky

- (20) Spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že jej zaradenie do vzorky amerických vyvážajúcich výrobcov nebolo opodstatnené, keďže počas obdobia prešetrovania mala len obmedzený počet zásielok do Únie, a že tieto zásielky boli uskutočnené z dôvodu neschopnosti jedného z navrhovateľov dodávať monoetylén glykol spoločnosti MEGlobal Europe GmbH (ďalej len „MEGlobal Europe“).
- (21) Komisia poznamenáva, že spoločnosť MEGlobal Americas nepredložila k výberu vzorky pripomienku, a už vôbec nie námietku, počas obdobia určeného na predkladanie pripomienok po jeho oznámení, ako sa stanovuje v oddiele 5.3.1.1 písm. a) oznámenia o začatí konania. Komisia zdôrazňuje, že výber vzorky sa vykonal v úplnom súlade s článkom 17 ods. 1 základného nariadenia a prešetrovanie sa obmedzilo na primeraný počet strán na základe najväčšieho reprezentatívneho objemu vývozu do Únie počas obdobia prešetrovania, ktorý možno v rámci dostupného času primerane preskúmať, objemu predaja na domácom trhu jednotlivých vyvážajúcich výrobcov a schopnosti vyvážajúcich výrobcov spolupracovať poskytnutím údajov za obdobie prešetrovania. Spoločnosti LCLA a MEGlobal Americas boli dvomi najväčšími vývozcami do Únie počas obdobia prešetrovania, ktorí vyjadrili ochotu byť zaradení do vzorky. Okrem toho dôvod, prečo strany vyvážajú, nie je pre rozhodnutie o výbere vzorky relevantný. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (22) Navrhovateľ zdôraznil, že vo formulári na výber vzorky spoločnosť Sasol Chemicals North America LLC (ďalej len „Sasol“) nenahlásila žiadny vývoz do Únie počas obdobia prešetrovania, kým o spoločnosti Helm sa vedelo, že je dlhodobým distribútorom monoetylén glykolu, ktorý vyrába spoločnosť Sasol, na celom svete vrátane v Únii. Ďalej bolo poznamenané, že spoločnosť Helm odoslala vyplnený dotazník, v ktorom informovala o predaji dotknutého výrobku s pôvodom v Spojených štátoch amerických v Únii. Navrhovateľ sa teda domnieval, že mohol existovať predaj zo spoločnosti Sasol na vývoz určený na spotrebu v Únii, a preto požadoval, aby Komisia overila, či sa monoetylén glykol vyrobený spoločnosťou Sasol v Spojených štátoch amerických vyvážal do Únie prostredníctvom obchodníkov, napr. spoločnosti Helm, a následne aby posúdila, či vážený priemer dumpingového rozpätia vzorky uplatnený na spoločnosť Sasol bol odôvodnený.
- (23) Vo formulári na výber vzorky spoločnosť Sasol vyhlásila, že do Únie vyvážala len cez spoločnosť Helm. Spoločnosť Helm potvrdila toto tvrdenie a poskytla objem tohto predaja. Komisia sa rozhodla nezaradiť spoločnosť Sasol do vzorky, keďže tieto objemy boli nižšie než objemy vývozu spoločností LCLA a MEGlobal Americas. Antidumpingové clo uplatnené na spoločnosť Sasol ako spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu, ktorý nebol zahrnutý do vzorky, predstavuje teda vážený priemer vzorky.

- (24) Spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 20. Ďalej uviedla, že odhadovaný objem vývozu monoetylén glykolu, ktorý vyrába spoločnosť Sasol v Spojených štátoch amerických a ktorý bol vyvezený do Únie v období prešetrovania, bol vyšší než objem vývozu spoločnosti MEGlobal Americas. Uvádza sa, že monoetylén glykol vyrábaný spoločnosťou Sasol takmer výlučne dovážala spoločnosť Helm AG. Spoločnosť MEGlobal Americas preto uviedla, že rozhodnutie zaradiť MEGlobal Americas do vzorky nebolo založené na presných údajoch.
- (25) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Okrem dôvodov vysvetlených v tejto súvislosti v odôvodneniach 21 a 23 Komisia poznamenala, že v údajoch, ktoré poskytla spoločnosť MEGlobal Americas, sa neuvádza zdroj dodávok pre spoločnosť Helm AG, pričom spoločnosť Helm AG dovážala monoetylén glykol zo Spojených štátov amerických od viacerých výrobcov, nielen od spoločnosti Sasol. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (26) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa výberu vzorky amerických vyvážajúcich výrobcov, predbežné zistenia uvedené v odôvodneniach 61 a 62 predbežného nariadenia sa potvrdili.
- (27) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa výberu vzorky vyvážajúcich výrobcov v Saudskoarabskom kráľovstve, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 63 a 64 predbežného nariadenia.

1.7. Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie

- (28) Spoločnosť CPME vo svojich pripomienkach k predbežnému nariadeniu zopakovala svoje tvrdenie, že obdobie prešetrovania (ďalej len „OP“), ktoré Komisia zvolila, nezahŕňalo obdobie bezprostredne pred začatím prešetrovania, t. j. obdobie júl – september 2020, a teda bolo v rozpore so základným nariadením. Tvrdenie sa zamietlo z dôvodov opísaných v odôvodnení 70 predbežného nariadenia.
- (29) Spoločnosť CPME ďalej tvrdila, že zahrnutím uvedeného obdobia by sa preukázala neexistencia značnej ujmy, ale neposkytla v tejto súvislosti žiadne dôkazy. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (30) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa obdobia prešetrovania a posudzovaného obdobia, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodnení 68 predbežného nariadenia.

1.8. Poskytnutie informácií

- (31) Komisia 13. septembra 2021 informovala všetky zainteresované strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľala uložiť na dovoz monoetylén glykolu s pôvodom v Saudskoarabskom kráľovstve a Spojených štátoch amerických (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“) konečné antidumpingové clo. Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky. Komisia dostala pripomienky od navrhovateľa, vlády Saudskoarabského kráľovstva, spoločností SABIC, MEGlobal Americas, LCLA, EMPC, Helm, Oxyde, Tricon, Artec a CPME. Na základe týchto pripomienok Komisia upravila niektoré úvahy, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo a 4. októbra 2021 o tom informovala všetky zainteresované strany (ďalej len „dodatočné konečné poskytnutie informácií“).
- (32) Po konečnom poskytnutí informácií a dodatočnom konečnom poskytnutí informácií bola zainteresovaným stranám poskytnutá možnosť vypočutia v súlade s ustanoveniami uvedenými v bode 5.7 oznámenia o začatí konania. Vypočuli sa spoločnosti SABIC, MEGlobal Americas a LCLA.

2. DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

2.1. Tvrdenia týkajúce sa vymedzenia výrobku

- (33) Spoločnosť SABIC zopakovala svoje tvrdenie, že monoetylén glykol mimo špecifikácie bol druhotriedny výrobok, ktorý mal nižšiu cenu v porovnaní s monoetylén glykolom najvyššej triedy a trh s monoetylén glykolom mimo špecifikácie bol oveľa menší než s monoetylén glykolom najvyššej triedy. Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 79 predbežného nariadenia sa toto tvrdenie zamietlo.

- (34) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že Komisia by mala z dôvodov uvedených v odôvodnení 33 vylúčiť monoetylén glykol mimo špecifikácie z rozsahu prešetrovania. Spoločnosť SABIC uviedla, že Komisia sa týmito tvrdeniami nezaoberala.
- (35) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. V odôvodnení 79 predbežného nariadenia Komisia jasne vysvetlila dôvody, prečo sa tvrdenie zamietlo.
- (36) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa vymedzenia výrobku, potvrdili sa predbežné zistenia uvedené v odôvodneniach 71 až 79 predbežného nariadenia.

3. DUMPING

3.1. Saudskoarabské kráľovstvo

3.1.1. Všeobecne

- (37) Spoločnosť EMPC tvrdila, že Komisia sa v odôvodnení 80 predbežného nariadenia zmieňuje o spoločnosti SABIC ako o jedinej skupine spoločností so šiestimi výrobnými subjektmi v Saudskoarabskom kráľovstve. Spoločnosť EMPC zdôraznila, že spoločnosť Yanpet je spoločný podnik, ktorý vlastní v pomere 50/50 prepojený podnik ExxonMobil (Mobil Yanbu Petrochemical Company Inc) a spoločnosť SABIC, a ani EMPC, ani žiadne iné prepojené podniky ExxonMobil (ďalej len „ExxonMobil“) neboli súčasťou skupiny spoločností SABIC. Okrem toho tvrdila, že kým výrobu mala na starosti spoločnosť Yanpet, všetky obchodné a cenové rozhodnutia týkajúce sa objemov výroby monoetylén glykolu spoločnosti ExxonMobil robila výhradne spoločnosť ExxonMobil a všetky obchodné a cenové rozhodnutia týkajúce sa objemov výroby monoetylén glykolu spoločnosti SABIC robila výhradne spoločnosť SABIC. Ďalej dodala, že spoločnosti EMPC a SABIC boli konkurenti a že podľa odôvodnení 80 až 86 predbežného nariadenia sa celostátne dumpingové rozpätie pre Saudskoarabské kráľovstvo vypočítalo na základe normálnej hodnoty ziskového predaja spoločnosti SABIC na domácom trhu. Predbežným nariadením sa preto uložilo antidumpingové clo na objemy predané spoločnosťou ExxonMobil na základe normálnej hodnoty, ktorá bola určená pri zohľadnení predaja spoločnosti SABIC na domácom trhu, a vývozných cien čiastočne vychádzajúcej z predaja spoločnosti SABIC na vývoz. Na spoločnosť EMPC sa teda vzťahuje antidumpingové clo vypočítané na základe údajov od neprepojeného konkurenta, aj keď neexistuje riziko obchádzania medzi spoločnosťami SABIC a EMPC.
- (38) Komisia sa domnieva, že na základe článku 127 ods. 1 písm. g) vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 ⁽⁶⁾ je spoločnosť EMPC prepojená so spoločnosťou SABIC, keďže obe priamo alebo nepriamo ovládajú tretiu osobu. Je nesporné, že spoločnosť Yanpet je spoločný podnik, ktorého akcie sú rovnomerne rozdelené medzi spoločnosťami SABIC a ExxonMobil. Spoločnosti EMPC a SABIC sú rovnakou mierou zastúpené v predstavenstve spoločnosti Yanpet, keďže každá z nich nominovala riaditeľov spoločnosti Yanpet. Toto je silný náznak, že spoločnosti SABIC a ExxonMobil ju ovládajú spoločne a priamo. Pokiaľ ide o tvrdenie, že spoločnosti SABIC a ExxonMobil konajú nezávisle a že neexistuje riziko obchádzania, Komisia podotýka, že spoločnosť EMPC podložila toto tvrdenie len holými konštatovaniami. Tvrdenie sa preto zamietla a Komisia považuje spoločnosti SABIC a ExxonMobil na účely tohto prešetrovania za prepojené strany.
- (39) Okrem toho sa spoločnosť EMPC domnievala, že Komisia porušila jej práva na obhajobu, keďže EMPC nemala informácie o výpočte normálnej hodnoty a vývozných cien spoločnosti SABIC.
- (40) Keďže spoločnosť Yanpet je spoločný podnik so spoločnosťou SABIC, v ktorom má každá rovnakú účasť, bolo jej pridelené rovnaké individuálne antidumpingové clo ako skupine SABIC. Ako sa vysvetľuje v poskytnutí osobitných informácií, Komisia v súlade so všeobecnou praxou ochrany obchodného tajomstva nemôže poskytnúť spoločnosti EMPC dôverné obchodné informácie, ktoré prináležia spoločnosti SABIC (ako je predaj spoločnosti SABIC na domácom trhu).
- (41) Spoločnosť EMPC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenia uvedené v odôvodnení 37. Okrem toho spoločnosť EMPC nesprávne tvrdila, že Komisia v odôvodnení 38 uviedla, že opis spoločného podniku Yanpet spoločnosťou EMPC vychádzal z holých konštatovaní. Komisia v skutočnosti uviedla, že tvrdenie spoločnosti EMPC týkajúce sa chýbajúceho rizika obchádzania bolo založené na holých konštatovaniach. Spoločnosť EMPC navyše tvrdila, že podľa marketingovej dohody medzi EMPC a Yanpet, spoločnosti EMPC a SABIC obchodujú s monoetylén glykolom vyrobeným spoločnosťou Yanpet a predávajú ho úplne nezávisle.

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

- (42) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 38, spoločnosť Yanpet je spoločný podnik, ktorý spoločne a priamo ovládajú spoločnosti SABIC a ExxonMobil. Navyše z niektorých ustanovení marketingovej dohody medzi EMPC a Yanpet vyplýva, že existuje vysoké riziko obchádzania v prípade, že spoločnostiam SABIC a EMPC budú priznané rôzne individuálne clá. Podrobné vysvetlenia boli poskytnuté spoločnosti EMPC v poskytnutí osobitných informácií, keďže obsahovalo dôverné informácie.
- (43) Spoločnosť EMPC okrem toho zopakovala svoje pripomienky v odôvodnení 39 bez toho, aby predložila akékoľvek nové prvky.
- (44) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 40 sa toto tvrdenie zamietlo.

3.1.2. Normálna hodnota

- (45) Komisia dostala pripomienky od spoločností SABIC, EMPC a od vlády Saudskoarabského kráľovstva.
- (46) Spoločnosti SABIC, EMPC a vláda Saudskoarabského kráľovstva namietali proti úprave hodnoty propánu, ako sa opisuje v odôvodneniach 87 až 94 predbežného nariadenia. Spoločnosť SABIC sa odvolala na zistenia Komisie v schválení fúzie spoločností SABIC a Saudi Aramco (vec M.9410 – SAUDI ARAMCO/SABIC) ⁽⁷⁾.
- (47) Komisia opätovne posúdila svoje predbežné zistenia. Poznamenala, že rozhodnutím týkajúcim sa schválenia koncentrácie v rámci fúzie medzi spoločnosťami Saudi Aramco a SABIC sa uznala neexistencia vzťahu medzi týmito dvomi spoločnosťami pred dátumom akvizície 70 % akcií v spoločnosti SABIC podľa ustanovení nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (nariadenie ES o fúziách) ⁽⁸⁾. Keďže neboli predložené žiadne ďalšie informácie o tom, že by predaj surovín inak neprebíhal za bežných trhových podmienok, Komisia preto v tejto súvislosti revidovala určenú normálnu hodnotu pre spoločnosť SABIC, pričom použila vykázané náklady na propán. Z toho vyplýva, že normálna hodnota bola založená na váženom priemere cien všetkého predaja na domácom trhu počas OP, keďže objem predaja za čistú predajnú cenu rovnakú ako vypočítané výrobné náklady alebo vyššiu, predstavoval viac ako 80 % celkového objemu predaja.
- (48) Okrem toho spoločnosť SABIC tvrdila, že keďže Komisia skúmala predaj na domácom trhu aj vývoz do Únie na úrovni skupiny spoločností, ako sa opisuje v odôvodnení 80 predbežného nariadenia, pri určovaní toho, či bol predaj na domácom trhu ziskový, mala zvážiť náklady všetkých prepojených výrobcov. Uviedla, že Komisia nemohla porovnať predaj na domácom trhu a predaj na vývoz všetkých výrobcov, akoby tvorili jeden subjekt, a zároveň posudzovať ziskovosť v prípade jednotlivých výrobcov.
- (49) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasí. Nebolo by vhodné posudzovať ziskovosť predaja na domácom trhu oproti výrobným nákladom spoločností, ktoré nepredávajú na domácom trhu, a prešetrovaním sa stanovilo, že nie všetky výrobné subjekty predávajú monoetylén glykol na domácom trhu.
- (50) Spoločnosť EMPC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií požiadala Komisiu, aby potvrdila, že i) použila všetky skutočné výrobné náklady vrátane skutočných nákladov na suroviny použité na výrobu etylénu, ako ich vykázali vyvážajúci výrobcovia v Saudskoarabskom kráľovstve, a ii) neupravila náklady pri žiadnej surovine.
- (51) Komisia potvrdila, že vo výpočte normálnej hodnoty sa použili vykázané výrobné náklady vrátane vykázaných nákladov na suroviny použité na výrobu etylénu. Komisia skutočne neupravila náklady na žiadnu surovinu.
- (52) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 48 bez toho, aby predložila akékoľvek nové prvky.

⁽⁷⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32020M9410&qid=1624532083284&from=EN>.

⁽⁸⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (nariadenie ES o fúziách) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1).

- (53) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 49 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (54) Navrhovateľ vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií nesúhlasil s rozhodnutím Komisie použiť cenu propánu vykázanú spoločnosťou SABIC, ako sa uvádza v odôvodnení 47. Po prvé navrhovateľ tvrdil, že uplatniteľným právom v antidumpingových prešetrovaniach je základné nariadenie, a nie nariadenie ES o fúziách, ktoré má odlišné kritériá a odlišné funkcie. Keďže sa uplatňujú odlišné právne kritériá, prenos zistení z jedného právneho rámca do iného bol teda nelogický a nezákonný. Po druhé konštatoval, že keďže cena bola pevne stanovená vládou Saudskoarabského kráľovstva, neuplatňujú sa obvyklé úvahy v súvislosti s koncepciou nezávislej trhovej ceny. Po tretie tvrdil, že prijatie pevnej ceny propánu, ktorá nebola „obvyklá“ a nevyjadrovala primerane skutočné náklady, spoločnosťou SABIC bolo v rozpore s článkom 2 ods. 5 základného nariadenia. Po štvrté ďalej argumentoval, že Komisia v prešetrovaniach proti Rusku upravila cenu plynu, ktorú takisto stanovila vláda, a uplatnenie odlišných kritérií na vládu Saudskoarabského kráľovstva od kritérií uplatnených na Rusko v prešetrovaniach na ochranu obchodu bolo preto podľa neho diskriminačné. Po piate tvrdil, že vo veci M.9410 sa nedospelo k žiadnym zisteniam týkajúcim sa propánu. Po šieste konštatoval, že rozhodnutím o fúzii sa uznala existencia vertikálnej integrácie, pokiaľ ide o dodávateľsko-odberateľskú ponuku v hodnotovom reťazci etylénglykolov, ale že sa týmto rozhodnutím neriešil charakter vertikálneho prepojenia, t. j. či dodávanie výrobkov v predchádzajúcom článku dodávateľského reťazca medzi spoločnosťami Saudi Aramco a SABIC prebiehalo za bežných trhových podmienok. Konštatoval, že Komisia prešetrovala len to, či toto vertikálne prepojenie môže viesť k potenciálnemu uzavretiu trhu. Napokon navrhovateľ uviedol, že spoločnosti Saudi Aramco a SABIC boli prepojené spoločnosti a ich transakcie neprebíjali v bežnom obchode.
- (55) Komisia nesúhlasila a potvrdila svoje zistenia, že použitie ceny propánu vykazovanej spoločnosťou SABIC bolo v tomto prípade vhodné. Konkrétne, v rozhodnutí o fúzii sa riešil charakter vertikálneho prepojenia medzi týmito dvoma spoločnosťami a cenové rozhodnutia týkajúce sa operácií týchto dvoch spoločností počas OP. V rozhodnutí sa napríklad uvádza, že „akákoľvek podstatná koordinácia činností spoločnosti SABIC s činnosťami spoločnosti Saudi Aramco by bola náročná a vykonávala by sa bez podrobných znalostí toho, ako spoločnosť SABIC stanovuje ceny, jej zákazníkov alebo jej celkovej stratégie“ (odôvodnenie 12) a že „obchodné vzájomné pôsobenia medzi stranami sú obmedzené a za bežných trhových podmienok,“ strany „predložili dôkazy, ktoré to preukazujú aspoň na vertikálne dotknutých trhoch, na ktorých spoločnosti Saudi Aramco alebo SABIC pôsobia ako vzájomní dodávateľia“ (odôvodnenie 14). Komisia preto potvrdila svoje posúdenie, ako sa uvádza v odôvodnení 47 tohto nariadenia.
- (56) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa určenia normálnej hodnoty, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 81 až 93 predbežného nariadenia, opravené tak, ako sa uvádza v odôvodnení 47 tohto nariadenia.

3.1.3. Vývozná cena

- (57) Komisia dostala od spoločností SABIC a EMPC pripomienky týkajúce sa určenia vývozných cien.
- (58) Spoločnosť SABIC poznamenala, že analýza Komisie bola nedostatočná, pretože Komisia považovala vývoznú cenu za nespoľahlivú výhradne na základe existencie vzájomného vzťahu medzi spoločnosťami. Spoločnosť SABIC sa odvolala na správu poroty v spore *Spojené štáty americké – OCTG (Kórea)* (*). Podľa spoločnosti SABIC porota zistila, že hoci sa v článku 2.3 antidumpingovej dohody, v ktorom sa premieta článok 2 ods. 9 základného nariadenia, neukladá požiadavka urobiť rozhodnutie týkajúce sa spoľahlivosti vývozných cien, článok 2.3 antidumpingovej dohody neumožňuje prešetrovujúcim orgánom vytvoriť vývoznú cenu vždy, keď existuje nejaké spojenie. Spoločnosť SABIC vo svojom dôvernom podaní poskytla ďalšie informácie vrátane vysvetlení týkajúcich sa interného stanovovania ceny medzi prepojenými subjektmi.
- (59) Komisia zistila, že vysvetlenia, ktoré poskytla spoločnosť SABIC v súvislosti s interným stanovovaním ceny medzi prepojenými subjektmi, neopodstatňovali odchýlenie sa od uplatnenia článku 2 ods. 9. O tomto posúdení bola spoločnosť SABIC informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie. Komisia na základe svojho posúdenia dospela k záveru, že v danom prípade bola vývozná cena nespoľahlivá z dôvodu spojenia medzi vývozcom, obchodníkom a dovozcom. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(*) Správa poroty, Spojené štáty americké – Antidumpingové opatrenia na niektoré rúrovité výrobky pre ropné polia z Kórey [Spojené štáty americké – OCTG (Kórea)] WT/DS488/R bod 7.147.

- (60) Okrem toho spoločnosť SABIC tvrdila, že vývozné ceny sa nemali vytvárať podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia a nemali sa vykonávať žiadne úpravy transakcií medzi prepojenými stranami, najmä o predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk, vzhľadom na to, že Komisia posudzovala dumping na „úrovni skupiny spoločností“ a že boli zahrnutí saudskoarabskí vyvážajúci výrobcovia. Spoločnosť SABIC preto tvrdila, že vývozná cena musí byť založená na skutočných vývozných cenách po odpočítaní všetkých overených predajných nákladov.
- (61) Komisia poznamenala, že dumpingové rozpätie bolo v skutočnosti vypočítané na úrovni skupiny spoločností v tom zmysle, že všetkým prepojeným subjektom bolo pridelené rovnaké individuálne dumpingové rozpätie a pri výpočte dumpingového rozpätia sa zohľadnili všetky príslušné vývozné transakcie a predaj na domacom trhu. Toto je nezávislé od skutočnosti, že v tomto danom prípade bolo potrebné vývozné ceny upraviť podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia, pretože vývozná cena bola z dôvodu spojenia medzi vývozom a dovozom nespôľahlivá. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (62) Spoločnosti SABIC a EMPC namietali proti tomu, že Komisia použila ziskové rozpätie vo výške 6,89 % stanovené v antidumpingovom prešetrovaní týkajúcom sa polyvinylalkoholov s pôvodom v Číne⁽¹⁰⁾ z dôvodu zachovania dôvernosti, pokiaľ ide o údaje spolupracujúcich dovozcov. Spoločnosť SABIC žiadala od Komisie, aby použila informácie týkajúce sa ziskovosti spoločností SABIC Petrochemicals B.V (ďalej len „SPC“) a SABIC Italia (ďalej len „SI“), ktoré boli overené. Spoločnosti SABIC a EMPC tvrdili, že miera zisku, ktorú použila Komisia, nebola primeraná v zmysle článku 2 ods. 9 základného nariadenia, keďže sa týkala odlišného výrobku, dovozu z odlišnej krajiny a odlišného obdobia. Spoločnosť SABIC takisto uviedla, že ziskové rozpätie, ktoré použila Komisia, neodrážalo skutočné funkcie a riziká spoločností SPC a SI.
- (63) Komisia nepovažuje ziskové rozpätie prepojeného dovozcu a/alebo prepojeného obchodníka za primerané, keďže je ovplyvnené spojením so spoločnosťami, od ktorých nakupujú monoetylenglykol. Podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia sa považuje za vhodné použiť primerané rozpätie zisku nezávisle od skutočného zisku vyplývajúceho z transferovej ceny, aby sa zabránilo akýmkoľvek narúšajúcim účinkom, ktoré môžu vzniknúť z transferovej ceny. Okrem toho Komisia po uložení predbežných opatrení zamýšľala zorganizovať krížové kontroly na diaľku s dvomi spolupracujúcimi dovozcami, ale títo dovozcovia neboli k dispozícii, ako sa uvádza v odôvodnení 8. Preto, keďže v spise neexistujú žiadne alternatívne údaje, ktoré by sa dali použiť, Komisia sa rozhodla použiť ziskové rozpätie použité v predbežnej fáze, ako sa opisuje v odôvodnení 97 predbežného nariadenia.
- (64) Spoločnosť SABIC takisto tvrdila, že odpočítanie ziskového rozpätia neprepojeného dovozcu od predaja uskutočneného cez prepojeného dovozcu (SPC), ako aj od predaja, na ktorý vystavil faktúru obchodník v Únii (SI), viedlo k duplicitě.
- (65) Komisia poznamenala, že tieto dve ziskové rozpätia sa zohľadnili na rôzne účely a odpočítali sa samostatne. V prípade predaja na vývoz prostredníctvom prepojeného dovozcu v Únii bola vývozná cena vytvorená podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia na základe ceny, za akú sa dovezené výrobky prvýkrát ďalej predali nezávislému kupcovi alebo spoločnosti SI. V týchto prípadoch sa vykonala úprava o príslušný zisk s cieľom stanoviť spoľahlivú vývoznú cenu. Oproti tomu provízia pre prepojeného obchodníka v Únii, ktorý plnil funkciu obchodníka konajúceho za províziu, sa odpočítala podľa článku 2 ods. 10 písm. i) základného nariadenia, ako sa ďalej rozoberá v odôvodnení 79. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (66) Vo vyplnenom dotazníku spoločnosť SPC rozdelila všetky predajné, všeobecné a administratívne náklady na základe obratu. Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť SABIC uviedla, že keďže spoločnosť SPC bola výrobcom aj distribútorom a väčšina jej pracovnej sily a činností sa týkala výroby chemických látok a polymérov, mali by sa predajné, všeobecné a administratívne náklady prerozdeliť na jednej strane na výrobky, ktoré vyrobila spoločnosť SPC, a na strane druhej na obchodované výrobky monoetylenglykolu. Ďalej sa uviedlo, že táto metodika rozdeľovania presnejšie odrážala rozdelenie výdavkov.

⁽¹⁰⁾ Odôvodnenie 352 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/1336 z 25. septembra 2020, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých polyvinylalkoholov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 315, 29.9.2020, s. 1).

- (67) Počas krížovej kontroly na diaľku spoločnosť SABIC netvrdila, že jej rozdelenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov nebolo presné. Vzhľadom na to, že krížová kontrola na diaľku sa vykonala na základe pôvodne predloženej metódy rozdeľovania, Komisia nemohla krížovo skontrolovať novú predloženú tabuľku a niekoľko nových kľúčov prerozdelenia použitých v tejto súvislosti. Z tohto dôvodu sa tvrdenie zamietá.
- (68) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 58, že vývozná cena zaplatená výrobcom nebola ovplyvnená vzájomným vzťahom medzi prepojenými spoločnosťami a výrobcom sa zaplatili skutočné ceny, ktoré platili neprepojení zákazníci v Únii po odpočítaní všetkých vzniknutých predajných nákladov. Toto tvrdenie znovu zopakovala aj vláda Saudskoarabského kráľovstva. Spoločnosť SABIC v dôvernej verzii svojho podania v tejto súvislosti predložila marketingovú dohodu medzi spoločnosťou SABIC a jedným z prepojených výrobcov.
- (69) Komisia poznamenala, že táto dohoda sa nevzťahovala na predaj do Únie. Napriek tomu, aj keď boli podmienky tejto dohody uplatniteľné na predaj spoločnosťou SABIC na trhu Únie, nezmenilo sa tým posúdenie Komisie uvedené v odôvodnení 59. Viac podrobností týkajúcich sa posúdenia Komisie sa spoločnosti SABIC poskytlo v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie.
- (70) Vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti SABIC, EMPC a vláda Saudskoarabského kráľovstva zopakovali svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 62, pokiaľ ide o to, že Komisia použila ziskové rozpätie vo výške 6,89 %. Spoločnosť SABIC uviedla, že nebola pravda, že v spise neboli žiadne alternatívne údaje, keďže spoločnosť SABIC predložila dva nezávislé súbory údajov, ktoré mohla Komisia použiť na určenie ziskového rozpätia neprepojených dovozcov.
- (71) Treba poznamenať, že prvý súbor údajov bola správa spoločnosti Deloitte, ktorú spoločnosť SABIC predložila len v dôvernej verzii svojho podania. Okrem toho správa obsahovala vypočítané priemerné rozpätie ziskovosti 17 spoločností, ktoré boli identifikované ako porovnateľné so spoločnosťou SABIC počas rokov 2016 až 2018. Len päť z týchto spoločností sa nachádzalo v Únii. Z týchto piatich spoločností v Únii bola len jedna dovozcom, ostatné boli zapojené do distribúcie a predaja chemických látok. Navyše podľa tejto správy bolo priemerné rozpätie ziskovosti dovozcu nachádzajúceho sa v Únii počas obdobia 2016 až 2018 vyššie než rozpätie ziskovosti vo výške 6,89 %, ktoré Komisia použila. Druhý súbor údajov boli v skutočnosti finančné informácie štyroch spoločností, o ktorých spoločnosť SABIC tvrdila, že sú distribútori. Neboli poskytnuté žiadne informácie ku kritériám, ktoré spoločnosť SABIC použila pri výbere týchto spoločností. Komisia sa preto domnievala, že ziskové rozpätie použité v predbežnej fáze, ako sa opisuje v odôvodnení 97 predbežného nariadenia, je najprimeranejším zdrojom údajov dostupných v spise.
- (72) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 66, že Komisia by mala použiť revidovaný percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov spoločnosti SPC. Toto tvrdenie zopakovala aj vláda Saudskoarabského kráľovstva. Spoločnosť SABIC tvrdila, že keďže spoločnosť SPC bola výrobcom aj distribútorom a väčšina jej pracovnej sily a činností sa týkala výroby chemických látok a polymérov, bolo vhodnejšie rozdeliť predajné, všeobecné a administratívne náklady na výrobky, ktoré vyrobila spoločnosť SPC, a na monoetylén glykol a iné obchodované výrobky na základe počtu osôb zamestnaných v jednotlivých činnostiach. Okrem toho spoločnosť SABIC tvrdila, že nebolo potrebné, aby Komisia krížovo skontrolovala novú metodiku rozdeľovania, keďže sa použil len jeden kľúč rozdeľovania, a že Komisia krížovo skontrolovala údaje o predajných, všeobecných a administratívnych nákladoch a údaje o zamestnanosti počas krížovej kontroly na diaľku.
- (73) Keď sa rozdelenie všetkých predajných, všeobecných a administratívnych nákladov robí na základe obratu, nie je potrebné, aby Komisia robila podrobnú krížovú kontrolu výdavkov vykázaných za predaj dotknutého výrobku na trhu Únie, keďže na predaj všetkých výrobkov na všetkých trhoch sa prideliť rovnaký percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov. Keď sa však používa odlišná metodika, hrozí riziko, že predajné, všeobecné a administratívne náklady na dotknutý výrobok predávaný na trhu Únie sa rozdelia nesprávne. V tomto prípade Komisia vykázané predajné, všeobecné a administratívne náklady podrobne krížovo kontroluje. K tomu došlo v prípade revidovaných predajných, všeobecných a administratívnych nákladov predložených spoločnosťou SABIC. Spoločnosť SABIC podľa novej metodiky revidovala viacero predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, ako sú výdavky na reklamu, náklady na podporu obchodu a iné náklady (napr. pohľadávky, nedobytné pohľadávky atď.), finančné a príjmové výdavky. Tieto typy výdavkov sa však viac týkajú hodnoty predaja výrobkov než počtu zamestnancov zapojených do činnosti predaja monoetylén glykolu. Tvrdenie sa preto zamietlo.

- (74) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že odpočítanie teoretickej provízie za predaj vykonaný prostredníctvom spoločnosti SI predstavuje dvojité započítanie. Po prvé uviedla, že Komisia porušila článok 2 ods. 9, pretože vývoznú cenu vytvorila na základe ceny, za akú sa dovezené výrobky prvýkrát ďalej predali spoločnosti SI, prepojenému obchodníkovi. Po druhé uvádza, že spoločnosť SI nie je obchodník, ale distribútor, a preto je úprava podľa článku 2 ods. 10 písm. i) neopodstatnená. Napokon uviedla, že praxou Komisie je pristúpiť k úprave len raz, aj keď existuje viacero prepojených strán.
- (75) Komisia nesúhlasila. Je nesporné, že pokiaľ ide o daný predajný kanál, spoločnosť SABIC predáva dotknutý výrobok nezávislým zákazníkom v Únii cez prepojené spoločnosti, ktoré konajú ako dovozcovia a za svoje činnosti dostávajú províziu. Komisia preto musela po prvé stanoviť spoľahlivú vývoznú cenu na základe článku 2 ods. 9 základného nariadenia a po druhé upraviť vývoznú cenu o províziu zaplatenú spoločnosťou SABIC na základe článku 2 ods. 10 písm. i) základného nariadenia. Pokiaľ ide o vytvorenie vývozného ceny na základe článku 2 ods. 9, Komisia odpočítala od ceny ďalšieho predaja prvému nezávislému zákazníkovi predajné, všeobecné a administratívne náklady spoločnosti SPC a primeranú výšku zisku, ktorý obvykle dosahuje nezávislý dovozca. Na zohľadnenie provízie, ktorú zaplatila spoločnosť SABIC za uvedený predaj do Únie, Komisia odpočítala predajné, všeobecné a administratívne náklady spoločnosti SI a primeranú výšku zisku. To, či sa spoločnosť SI označuje ako distribútor alebo obchodník, nemení nič na skutočnosti, že dostáva províziu od spoločnosti SABIC za predmetný predaj, a preto je úprava podľa článku 2 ods. 10 písm. i) opodstatnená. Bez toho, aby boli dotknuté uvedené skutočnosti, Komisia poznamenáva, že na základe informácií poskytnutých spoločnosťou SABIC spoločnosť SPC takisto dostáva províziu od spoločnosti SABIC za predaj, ktorý realizuje v Únii. Komisia sa domnievala, že dodatočná úprava o túto províziu by bola neprimeraná, najmä vzhľadom na skutočnosť, že predajné, všeobecné a administratívne náklady a primeraný zisk už boli v súvislosti so spoločnosťou SPC odpočítané pri vytváraní vývozného ceny podľa článku 2 ods. 9. Dodatočná úprava podľa článku 2 ods. 10 písm. i) na zohľadnenie provízie zaplatenej spoločnosťou SABIC môže teda viesť k dvojitému započítaniu, a preto sa nevykonala. Komisia sa domnieva, že vytvorenie vykonané podľa článku 2 ods. 9 a úprava vykonaná podľa článku 2 ods. 10 písm. i) viedli k cene, ktorá by sa dosiahla, ak by k predaju bolo došlo medzi nezávislými spoločnosťami. Tvrdenie sa preto zamieta.
- (76) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa stanovenia vývozného ceny, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 95 až 97 predbežného nariadenia.

3.1.4. Porovnanie

- (77) Komisia dostala od spoločnosti SABIC pripomienky týkajúce sa porovnania vývozného ceny a normálnej hodnoty.
- (78) Tvrdila v nich, že odpočítanie tak provízií zaplatených na krytie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, ako aj zisku spoločností SPC a SI, a úpravy o predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk týchto spoločností viedli k duplicitě.
- (79) Komisia v predbežnej fáze odpočítala podľa článku 2 ods. 10 písm. i) základného nariadenia od predajnej ceny spoločnosti SI predajné, všeobecné a administratívne náklady a primeraný zisk. Zistilo sa, že spoločnosť SI plní funkcie zástupcu, ktorý koná za províziu. Spoločnosť SI kupovala a ďalej predávala dotknutý výrobok neprepojeným zákazníkom v Únii a za tento predaj dostávala od vyvážajúceho výrobcu províziu. Okrem toho Komisia odpočítala podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia predajné, všeobecné a administratívne náklady a primeraný zisk od predajných cien spoločnosti SPC. Obe spoločnosti SI aj SPC však vo svojich zoznamoch predaja do úprav zahrnuli provízie, ktoré zaplatil vyvážajúci výrobca obom týmto spoločnostiam. Preto naozaj existovala duplicita. Hoci sa Komisia domnievala, že skutočné zaplatené provízie neboli primerané a boli ovplyvnené vzájomným vzťahom medzi spoločnosťami SI a SPC a vyvážajúcim výrobcom, súhlasila, že tieto provízie by sa nemali odpočítat na dôvažok k úpravám, ktoré už boli urobené. Suma týchto provízií vykazovaných ako príjem prepojených predajných spoločností sa preto neodpočítala ako úpravy od predajných cien spoločností SI a SPC.
- (80) Spoločnosť SABIC ďalej tvrdila, že zahrnutie monoetylén glykolu mimo špecifikácie pod rovnaký číselný kód výrobku ako monoetylén glykol najvyššej triedy určite viedlo k skresleniu výpočtu dumpingu.
- (81) Komisia na začiatku prešetrovania požiadala spoločnosť SABIC, aby v dotazníku uviedla monoetylén glykol mimo špecifikácie, ktorý nespĺňa kritériá monoetylén glykolu vláknovej triedy (typ A), ako monoetylén glykol technickej triedy (typ B). Spoločnosť SABIC však uviedla každý predaj v Únii počas obdobia prešetrovania ako monoetylén glykol vláknovej triedy. Tvrdenie sa preto zamieta.

- (82) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že došlo k dvojitému započítaniu medzi marketingovým poplatkom, predajnými, všeobecnými a administratívnymi nákladmi a ziskami spoločností SPC a SI. Toto tvrdenie znovu zopakovala aj vláda Saudskoarabského kráľovstva.
- (83) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 79, Komisia príslušné dvojité započítanie opravila. Podrobné vysvetlenia boli poskytnuté spoločnosti SABIC v poskytnutí osobitných informácií, keďže obsahovali dôverné informácie.
- (84) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 80 bez toho, aby v tejto súvislosti poskytla akékoľvek nové informácie.
- (85) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 81 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (86) Keďže neboli predložené žiadne iné pripomienky týkajúce sa porovnaní, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 102 a 103 predbežného nariadenia, upravené tak, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 79 tohto nariadenia.

3.1.5. Dumpingové rozpätie

- (87) Komisia zistila v súbore výpočtu administratívnu chybu, v dôsledku ktorej sa viacero predajných transakcií spoločnosti SI neúmyselne nezahrnulo do výpočtu. Táto chyba bola zodpovedajúcim spôsobom opravená.
- (88) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 47, 79 a 87, po tvrdeniach, ktoré Komisia akceptovala, sa určité prvky normálnej hodnoty a vývozných cen prehodnotili.
- (89) Konečné dumpingové rozpätia, vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, sú teda takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie (v %)
Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	7,7
Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7
Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7
Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7
Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7
Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7
Všetky ostatné spoločnosti	7,7

3.2. Spojené štáty americké

3.2.1. Normálna hodnota

- (90) Komisia dostala pripomienky od spoločností MEGlobal Americas a LCLA.
- (91) Spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že normálna hodnota musí byť založená na všetkých predajoch monoetylén glykolu (druh výrobku A aj B) na domácom trhu, aj keď spoločnosť MEGlobal Americas predávala do Únie počas obdobia prešetrovania len jeden typ monoetylén glykolu.
- (92) Komisia poznamenala, že výpočet na stanovenie normálnej hodnoty musí zohľadňovať číselný kód výrobku, aby bolo možné porovnať totožné typy monoetylén glykolu. Keďže spoločnosť nevyvážala druh výrobku B, pri výpočte normálnej hodnoty výrobku druhu A sa nezohľadnil predaj výrobku druhu B na domácom trhu. Tvrdenie sa preto zamietlo.

- (93) Spoločnosť MEGlobal Americas takisto tvrdila, že Komisia nezohľadnila účinky pandémie COVID-19 na ceny na domácom trhu. Spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že Komisia nadhodnotila trhovú cenu monoetylén glykolu tým, že odhliadla od predaja, ktorý sa uskutočnil počas vysokej volatility trhových cien spôsobenej pandemiou COVID-19. Uviedla, že časť predaja na domácom trhu, o ktorom sa zistilo, že nebol v bežnom obchode, sa uskutočnila počas mája a júna 2020, keď priemerné predajné ceny monoetylén glykolu klesli z dôvodu povinných obmedzení pohybu uplatnených v rôznych regiónoch sveta vrátane Spojených štátov amerických. Podľa spoločnosti MEGlobal Americas zistením, že tento predaj neprebíhal v bežnom obchode, došlo k porušeniu článku 2 ods. 4 základného nariadenia a článku 2.2.1 antidumpingovej dohody, v ktorom sa určuje, že predaj sa nemusí považovať za uskutočnený v bežnom obchode a ako taký sa nemusí brať do úvahy iba vtedy, ak sa daný predaj uskutočňoval „v priebehu predĺženého obdobia“. Spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že táto podmienka nebola splnená, keďže k neziskovému predaju došlo len počas dvoch mesiacov, čo je kratšie obdobie než šesť mesiacov stanovených v článku 2 ods. 4 základného nariadenia, a požiadala Komisiu, aby zahrnula tento predaj do určenia normálnej hodnoty.
- (94) Komisia konštatovala, že pripomienka spoločnosti MEGlobal Americas sa opiera o nesprávny výklad článku 2 ods. 4 základného nariadenia. Týmto článkom sa v skutočnosti stanovujú podmienky, ktoré sa musia splniť na to, aby sa pri určovaní normálnej hodnoty nebral do úvahy neziskový predaj, a umožňuje sa Komisii nebrať neziskový predaj do úvahy vtedy, keď sa realizoval „v rámci dlhšieho obdobia v značných množstvách“. V článku 2 ods. 4 základného nariadenia sa ďalej objasňuje, že predĺžené obdobie trvá spravidla jeden rok a v žiadnom prípade nie menej ako šesť mesiacov. Pojem „v rámci“ znamená, že Komisia musí neziskový predaj prešetriť v súvislosti s obdobím prešetrovania trvajúcim obvykle jeden rok a v žiadnom prípade nie kratšie ako šesť mesiacov. Na rozdiel od tvrdenia spoločnosti sa článok 2 ods. 4 základného nariadenia nevykladá ako „počas predĺženého obdobia“ ani „na predĺžený čas“, a preto sa v ňom nevyžaduje, aby Komisia nebrala do úvahy len ten neziskový predaj, ktorý sa realizoval obvykle za jeden rok alebo aspoň šesť mesiacov. V uvedenom prípade Komisia prešetrovala predaj v rámci predĺženého obdobia v trvaní jedného roka (t. j. obdobie prešetrovania), a teda splnila ustanovenia v článku 2 ods. 4 základného nariadenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (95) Komisia dostala pripomienky aj od spoločnosti LCLA, ktorá tvrdila, že Komisia musí odpočítať príjem z predaja vedľajších produktov od výrobných nákladov spoločnosti LCLA na monoetylén glykol. Podľa spoločnosti LCLA Komisia vždy odpočítava výnosy z vedľajších produktov od výrobných nákladov na dotknutý výrobok a v tejto súvislosti sa odvolala na antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu kyseliny šťaveľovej s pôvodom v Číne⁽¹¹⁾. Spoločnosť LCLA preto požiadala Komisiu, aby od výrobných nákladov na monoetylén glykol odpočítala príjmy z predaja vedľajších produktov.
- (96) Po uložení predbežných opatrení Komisia ďalej prešetrovala, či spoločnosť LCLA predložila úplné informácie na preukázanie toho, že sa všetky príjmy z predaja vedľajších produktov mohli a mali odpočítať od nákladov na výrobu monoetylén glykolu. Aj keď Komisia uznáva, že spoločnosť zaúčtovala príjmy z predaja vedľajších produktov vo svojej auditovanej účtovnej závierke ako príjmy z iných služieb, nemôže prehliadnuť skutočnosť, že spoločnosť neposkytla objemy vedľajších produktov, ktoré sa vyrobili a predali počas obdobia prešetrovania. Spoločnosť LCLA začala výrobu monoetylén glykolu dva mesiace pred obdobím prešetrovania, a teda počas tohto obdobia vznikali aj vedľajšie produkty. Od výrobných nákladov na monoetylén glykol počas obdobia prešetrovania by sa mal odpočítať len objem vedľajších produktov vzniknutých počas obdobia prešetrovania, a príslušné informácie v spise chýbajú. Spoločnosť okrem toho neposkytla žiadne podrobné údaje týkajúce sa pravidiel účtovania zásob vedľajších produktov. Hoci spoločnosť LCLA tvrdila, že nebolo možné oddeliť výrobné náklady výhradne na vedľajšie produkty, Komisia poznamenáva, že tieto vedľajšie produkty vznikajú v určitom momente výrobného procesu monoetylén glykolu, a bolo by teda možné pridelenie na základe objemu vzniknutého produktu, tak ako bolo možné v prípade ostatných výrobcov monoetylén glykolu. Navyše Komisia nemôže akceptovať jednoduché konštatovania, že takéto pridelenie nie je možné, bez toho, aby spoločnosť vyvinula úsilie na poskytnutie vhodnej metodiky pridelovania, kým ostatné spoločnosti tak urobili. Komisia ďalej poznamenala, že sa vyskytol problém s nákladmi na vedľajšie produkty a ich príslušnou cenou. Vzhľadom na dôvernosť tohto tvrdenia bola spoločnosť LCLA o ďalších podrobnostiach posúdenia Komisie informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

⁽¹¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/931 z 28. júna 2018, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny šťaveľovej s pôvodom v Indii a Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 165, 2.7.2018, s. 13).

- (97) Spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 91. Spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že rozdiel medzi číselnými kódmi výrobkov A a B nebol relevantný pre monoetylén glykol, ktorý vyrábala a predávala spoločnosť MEGlobal Americas, keďže typ B sa nevyrábala zámerné.
- (98) Spoločnosť MEGlobal Americas vykazovala predaj výrobkov druhu A a B na domácom trhu a výrobkov druhu A na vývoznom trhu. Skutočnosť, že spoločnosť MEGlobal Americas nevyrábala výrobky typu B zámerné, nie je relevantná. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 92, pri výpočte na stanovenie normálnej hodnoty sa zohľadňuje číselný kód výrobku s cieľom porovnať typy monoetylén glykolu, ktoré sú si čo najviac podobné. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (99) Spoločnosť MEGlobal Americas takisto zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 93 bez toho, aby v tejto súvislosti poskytla akékoľvek nové relevantné informácie.
- (100) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 94 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (101) Spoločnosť LCLA vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií predložila chýbajúce informácie opísané v odôvodnení 96. Predložené informácie týkajúce sa objemu vedľajších produktov vzniknutých počas obdobia prešetrovania boli v súlade s informáciami, ktoré predložili ostatné strany, a považovali sa za spoľahlivé. Komisia preto upravila výrobné náklady na monoetylén glykol smerom nadol o objem vedľajších produktov vzniknutých počas obdobia prešetrovania vynásobený jednotkovou predajnou cenou vedľajších produktov predávaných počas obdobia prešetrovania, ktorá bola krížovo skontrolovaná počas krížovej kontroly na diaľku. Okrem toho celková hodnota predaja vedľajších produktov bola v súlade s auditorsky overenými účtami. Poklesom výrobných nákladov sa zvýšil objem ziskového predaja na domácom trhu počas testu bežného obchodu, ale bol stále nižší než 80 % celkového predaja na domácom trhu. Normálna hodnota sa v súlade s tým vypočítala teda ako vážený priemer iba ziskového predaja.
- (102) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa stanovenia normálnej hodnoty pre amerických vyvážajúcich výrobcov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 108 až 115 predbežného nariadenia.

3.2.2. Vývozná cena

- (103) Komisia dostala pripomienky od spoločností MEGlobal Americas a LCLA.
- (104) Spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že ceny monoetylén glykolu účtované medzi prepojenými spoločnosťami boli spoľahlivé, pretože boli založené na údajoch od tretej strany a na trhových princípoch, a preto sa musia použiť pri určovaní dumpingového rozpätia.
- (105) Ceny účtované spoločnosťou MEGlobal Americas prepojenej spoločnosti MEGlobal International FZE (ďalej len „MEGlobal International“) a touto spoločnosťou prepojenej spoločnosti MEGlobal Europe nie sú spoľahlivé, pretože sú ovplyvnené spojením týchto spoločností v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia. O ďalších podrobnostiach posúdenia Komisie bola spoločnosť MEGlobal Americas informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (106) Spoločnosť MEGlobal Americas takisto tvrdila, že nebolo nutné, aby Komisia vytvorila vývoznú cenu predaja spoločnosti MEGlobal Americas prepojenému spracovateľovi Equipolymers GmbH (ďalej len „Equipolymers“), a že mala preskúmať spoľahlivosť tohto predaja. V tejto súvislosti sa odvolala na metodiku použitú v antidumpingovom konaní týkajúcom sa dovozu polyetylén tereftalátového (PET) filmu z Indie ⁽¹²⁾, v ktorom Komisia zistila, že ceny účtované prepojenej spoločnosti boli v súlade s cenami účtovanými neprepojeným zákazníkom za rovnaké druhy výrobku počas obdobia revízneho prešetrovania, a dospela k záveru, že ceny účtované neprepojenej spoločnosti boli spoľahlivé a mohli sa použiť na výpočet vývozných cien. Spoločnosť MEGlobal Americas ďalej tvrdila, že ak by si Komisia vyžiadala informácie o predaji medzi spoločnosťami MEGlobal Europe a Equipolymers, zistila by, že tieto ceny boli podobné cenám pre neprepojených zákazníkov. Okrem toho tvrdila, že Komisia nezaložila svoje zistenia na skutočných informáciách týkajúcich sa transakcií medzi spoločnosťami MEGlobal Europe a Equipolymers. Navyše tvrdila, že vytvorenie vývozných cien na základe výrobných nákladov na PET nebolo primerané, pretože

⁽¹²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1292/2007 z 30. októbra 2007, ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz polyetylén tereftalátového (PET) filmu s pôvodom v Indii a ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie takéhoto dovozu podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96, odôvodnenie 22 (Ú. v. EÚ L 288, 6.11.2007, s. 1).

výroba PET je zložitá a cena vstupu, akým je monoetylén glykol, sa nemôže odpočítať od nákladov na ostatné vstupy. Ďalej tvrdila, že metodika, ktorú použila Komisia, nebola v súlade s uplatniteľnými pravidlami a zásadami účtovania, keďže výrobné náklady by údajne záviseli od triedy vyrábaného PET. Napokon spoločnosť MEGlobal Americas v dôvernej verzii svojho podania poukázala aj na ďalší bod týkajúci sa spoločnosti Equipolymers. O posúdení tejto časti tvrdenia Komisiou bola spoločnosť MEGlobal Americas informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie.

- (107) Komisia poznamenala, že tento prípad je odlišný od predchádzajúceho prípadu, ktorý cituje spoločnosť MEGlobal Americas. Komisia totiž počas súčasného prešetrovania zistila, že cena spoločnosti MEGlobal Europe účtovaná neprepojeným zákazníkom nebola v súlade s jej cenou účtovanou prepojeným zákazníkom. Okrem toho Komisia si od spoločnosti Equipolymers vyžiadala informácie, ktoré považovala za relevantné pre prešetrovanie. Spoločnosť Equipolymers predložila odpoveď na prílohu I týkajúcu sa spoločností súvisiacich s vyvážajúcim výrobcom a nič jej nebránilo, aby predložila ďalšie informácie v priebehu prešetrovania, ktoré považovala za potrebné na dokázanie tvrdení, ktoré sa snažila predložiť. Navyše počas prešetrovania spoločnosť MEGlobal Americas požiadala Komisiu, aby nepoužila ceny medzi spoločnosťami MEGlobal Europe a Equipolymers ako základ na určenie vývozných cien, pretože to boli prepojené ceny, čo je v rozpore s tvrdením spoločnosti MEGlobal Europe, že predaj medzi spoločnosťami MEGlobal Europe a Equipolymers sa realizuje za ceny podobné cenám účtovaným neprepojeným zákazníkom. Okrem toho, keďže Komisia stanovila vývoznú cenu počnúc od celkových výrobných nákladov na PET počas obdobia prešetrovania, ako sa opisuje v odôvodnení 121 predbežného nariadenia, a oddelila celkové náklady na monoetylén glykol v celkových výrobných nákladoch na PET, nebol zoznam predajných transakcií týkajúcich sa nákupov monoetylén glykolu spoločnosťou Equipolymers od spoločnosti MEGlobal Europe pre tento výpočet relevantný. Pokiaľ ide o tvrdenie, že výroba PET je zložitá a cenu vstupu, akým je monoetylén glykol, nebolo možné oddeliť od nákladov na ostatné vstupy, Komisia sa domnievala, že je to fakticky nesprávne, keďže spoločnosť Equipolymers v skutočnosti predložila náklady na monoetylén glykol, ako aj na ostatné vstupy používané pri výrobe PET. V súvislosti s tvrdením, že metodika, ktorú použila Komisia, nebola v súlade s uplatniteľnými pravidlami a zásadami účtovania, vzhľadom na to, že výrobné náklady by záviseli od triedy vyrábaného PET, nie je jasné, aké prepojenie je medzi uplatniteľnými pravidlami a zásadami účtovania a triedou vyrábaného PET. Komisia preto podľa článku 2 ods. 9 musela vývoznú cenu vytvoriť na akomkoľvek primeranom základe.
- (108) Podobne ako spoločnosť SABIC aj spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že ziskové rozpätie použité na vytvorenie vývozných cien bolo neprimerané a Komisia sa mala opierať o mieru zisku, ktorú poskytla spoločnosť MEGlobal Europe. Ďalej sa konštatovalo, že Komisia nestanovila adekvátne prepojenie medzi údajnou dôvernosťou údajov týkajúcich sa neprepojených dovozcov, pretože uviedla, že úroveň spolupráce neprepojených dovozcov/obchodníkov bola vysoká, a použitím ziskového rozpätia, ktoré sa týkalo odlišného chemického výrobku, dovážaného z odlišnej krajiny a za odlišné obdobie. Ďalej tvrdili, že článok 2 ods. 9 základného nariadenia neumožňuje Komisii vytvoriť vývoznú cenu na základe údajov týkajúcich sa odlišného konania.
- (109) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 63 Komisia nepovažuje ziskové rozpätie prepojeného dovozcu za primerané, pretože je ovplyvnené spojením so spoločnosťami, od ktorých kupuje monoetylén glykol. Podľa článku 2 ods. 9 písm. základného nariadenia sa preto považuje za vhodné použiť primerané rozpätie zisku nezávisle od skutočného zisku vyplývajúceho z transferovej ceny, aby sa zabránilo akýmkoľvek narúšajúcim účinkom, ktoré môžu vyplývať z transferovej ceny. Úroveň spolupráce opísaná v odôvodnení 283 predbežného nariadenia sa týka veľkosti objemu dovozu oboch spolupracujúcich neprepojených dovozcov v porovnaní s celkovým dovozom počas obdobia prešetrovania a nijako nesúvisí s dôvodmi zachovania dôvernosti údajov týchto dvoch spoločností, a to je dôvod, prečo sa Komisia rozhodla pre ziskové rozpätie použité v predchádzajúcom konaní, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 97 predbežného nariadenia. Keďže Komisia sa neúspešne pokúsila zorganizovať krížové kontroly na diaľku v oboch spoločnostiach, táto skutočnosť ostáva v tejto fáze nezmenená, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 8. Napokon článok 2 ods. 9 základného nariadenia umožňuje Komisii vytvoriť vývoznú cenu na akomkoľvek primeranom základe, a preto nezakazuje použiť údaje z predchádzajúceho konania. Okrem toho Komisia poznamenáva, že spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že predajná cena medzi spoločnosťami MEGlobal Americas a MEGlobal International bola založená na určitom vzorci, ktorý obsahoval údajne nezávislý trhový zisk, ktorý bol oveľa vyšší než zisk neprepojených dovozcov, ktorý použila Komisia, ako sa uvádza v odôvodneniach 62 a 108. Keďže v spise neexistujú žiadne alternatívne údaje, Komisia sa teda rozhodla použiť ziskové rozpätie použité v predbežnej fáze, ako sa opisuje v odôvodnení 97 predbežného nariadenia.

- (110) Napokon spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že spoločnosť MEGlobal Europe sa musí považovať za vývozné oddelenie spoločnosti MEGlobal Americas, keďže funguje úplne ako časť celosvetových operácií spoločnosti MEGlobal vrátane operácií spoločnosti MEGlobal Americas, a preto Komisia konala v rozpore s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia, keď pri tvorbe vývozného ceny brala do úvahy iné náklady než skutočné predajné náklady.
- (111) Komisia poznamenáva, že toto tvrdenie nebolo vznesené pred uložením predbežných opatrení. Toto tvrdenie však preskúmala a poznamenala, že spoločnosť MEGlobal Europe sídli vo Švajčiarsku a že veľký podiel jej nákupu monoetylén glykolu bol dodaný od inej spoločnosti nachádzajúcej v Únii, a nie od spoločnosti MEGlobal Americas. Okrem toho toto tvrdenie je v jasnom rozpore s tým, čo vyhlásila spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich podaniach, v ktorých nielenže uviedla, že spoločnosť MEGlobal Americas realizovala len niekoľko zásielok do Únie počas obdobia prešetrovania, ale ešte aj charakterizovala zásielky zo spoločnosti MEGlobal Americas do spoločnosti MEGlobal Europe ako „výnimočné“. Prešetrovanie a vyhlásenia spoločnosti jasne ukazujú, že spoločnosť MEGlobal Europe koná ako distribučné a dodávateľské centrum, ktorého hlavným cieľom je dodávať monoetylén glykol pre svoje nadväzujúce činnosti, a nie predávať a vyvážať monoetylén glykol vyrobený spoločnosťou MEGlobal Americas. Spoločnosť MEGlobal Europe sa teda nemôže považovať za vývozné oddelenie spoločnosti MEGlobal Americas. Z tohto dôvodu sa tvrdenie zamietla.
- (112) Spoločnosť LCLA požiadala Komisiu, aby považovala spoločnosti LCLA a Mitsubishi Corp za neprepojené strany. Spoločnosť LCLA súhlasila, že Komisia ďalej prešetrí toto spojenie a kompenzačnú dohodu medzi nimi, ako sa uvádza v odôvodnení 101 ⁽¹³⁾ predbežného nariadenia, ale zopakovala, že tvrdenie navrhovateľa týkajúce sa vzájomného vzťahu medzi spoločnosťami LCLA a Mitsubishi Corp je nepodložené, keďže medzi nimi neexistuje žiadne spojenie ani kompenzačná dohoda.
- (113) Komisia ďalej prešetrovala existenciu údajných kompenzačných dohôd medzi spoločnosťami LCLA a Mitsubishi Corp. Hoci sa prešetrovaním ukázalo, že existovala dohoda, na základe ktorej spoločnosť LCLA uplatňovala konkrétnu cenovú politiku pre určité predajné transakcie so spoločnosťou Mitsubishi Corp na domácom trhu, v tejto fáze sa nezistila takáto prax na trhu Únie. O ďalších podrobnostiach posúdenia Komisie bola spoločnosť LCLA informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou boli dôverné obchodné informácie.
- (114) Spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenia uvedené v odôvodneniach 104, 106, 108 a 110. Predovšetkým nesúhlasila so závermi Komisie opísanými v odôvodneniach 105, 107, 109 a 111.
- (115) Navrhovateľ vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakoval svoje tvrdenie, že Komisia by mala ďalej prešetriť možné kompenzačné dohody medzi spoločnosťami LCLA a Mitsubishi Corp bez toho, aby v tejto súvislosti poskytol nejaký relevantný nový dôkaz, najmä dôkaz preukazujúci, ako by sa týmito údajnými kompenzačnými dohodami ovplyvnili ceny.
- (116) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 113 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (117) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa stanovenia vývozného ceny pre amerických vyvážajúcich výrobcov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 116 až 122 predbežného nariadenia.

3.2.3. Porovnanie

- (118) Komisia zistila, že v predbežnej fáze nezohľadnila určité náklady spojené s vytvorením vývozného ceny pre spoločnosť MEGlobal Americas za predaj prostredníctvom prepojeného obchodníka v Dubaji. Preto sa podľa článku 2 ods. 10 písm. i) vykonala úprava týkajúca sa predaja prostredníctvom tejto prepojenej obchodnej spoločnosti. Na základe informácií uvedených vo vyplnenom dotazníku a počas krízovej kontroly na diaľku sa zistilo, že funkcie obchodníka v Dubaji sú podobné funkciám zástupcu, ktorý koná za províziu. O ďalších podrobnostiach posúdenia Komisie bola spoločnosť MEGlobal Americas informovaná v poskytnutí osobitných informácií, keďže ich súčasťou

⁽¹³⁾ Odôvodnenia 98 až 101 predbežného nariadenia týkajúce sa určenia vývozného ceny pre LCLA boli chybné umiestnené v oddiele 3.1.3 (vývozná cena Saudskoarabského kráľovstva), aj keď sa týkajú určenia vývozného ceny pre Spojené štáty americké (oddiel 3.2.3).

boli dôverné obchodné informácie. Spoločnosť niesla zodpovednosť za predaj a za svoje služby dostávala prirážku. Úprava je založená na predajných, všeobecných a administratívnych nákladoch obchodnej spoločnosti a ziskovom rozpätí vo výške 6,89 %, ako sa opisuje v odôvodnení 97 predbežného nariadenia. Toto ziskové rozpätie sa považovalo za primerané, keďže neboli predložené žiadne ďalšie informácie, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 109.

3.2.4. Dumpingové rozpätia

- (119) Ako sa opisuje v odôvodnení 101, po predložení chýbajúcich informácií sa prehodnotila normálna hodnota pre jedného vyvážajúceho výrobcu.
- (120) Konečné dumpingové rozpätia, vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, sú teda takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie (v %)
Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0
MEGlobal Americas Inc	46,7

4. UJMA

4.1. Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii

- (121) Spoločnosť SABIC po poskytnutí informácií o predbežných zisteniach zopakovala svoju pripomienku uvedenú v odôvodneniach 135 a 139 predbežného nariadenia, že subjekty prepojené s výrobcami z Únie dovážali monoetylén glykol zo Saudskoarabského kráľovstva, a uviedla, že skutočnosť, že prepojené spoločnosti pokračovali v dovoze monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva po začatí prešetrovania, bola znakom toho, že výrobcovia z Únie nezamýšľali splniť potreby používateľov.
- (122) Tvrdenie spoločnosti SABIC je čisto špekulatívne a nebolo podložené žiadnymi podpornými dôkazmi. Ako sa opisuje v odôvodnení 136 predbežného nariadenia, tieto prepojené spoločnosti dovážali počas obdobia prešetrovania skutočne minimálne objemy monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva, a preto v tejto súvislosti nemožno vyvodiť žiadny zmysluplný záver. Okrem toho, ako sa uvádza v odôvodnení 139 predbežného nariadenia, tento konkrétny výrobca z Únie nespolupracoval a v každom prípade to bol veľmi malý výrobca. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (123) Spoločnosť SABIC takisto tvrdila, že Komisia v predbežnom nariadení uviedla, že údaje týkajúce sa nespolupracujúcich výrobcov z Únie sa vypočítali na základe získavania informácií o trhu a tieto údaje by sa mali poskytnúť zainteresovaným stranám.
- (124) Ako sa opisuje v odôvodnení 133 predbežného nariadenia, údaje o nespolupracujúcich výrobcov z Únie navrhovateľ odhadol na základe získavania informácií o trhu. Komisia by chcela objasniť, že časť údajov zo získavania informácií o trhu pochádza z údajov odhadnutých agentúrou Wood Mackenzie Chemicals Global Supply Demand Analytic Service (ďalej len „Wood Mackenzie“), na ktoré sa vzťahujú autorské práva, po získaní potrebného povolenia však boli aj tak k dispozícii zainteresovaným stranám ako súčasť verejne prístupného spisu. Navrhovateľ 29. apríla dostal od agentúry Wood Mackenzie súhlas na zverejnenie celkovej výroby a celkovej spotreby monoetylén glykolu na základe údajov pre EÚ28 ⁽¹⁴⁾ počas rokov 2017 až 2020, a vložil ich do spisu prešetrovania, ktorý nemá dôverný charakter ⁽¹⁵⁾. Malý rozdiel medzi objemom výroby uvedeným v tabuľke 4 predbežného nariadenia a objemom výroby odhadovaným agentúrou Wood Mackenzie bol spôsobený skutočnosťou, že objem výroby výrobcov z Únie zaradených do vzorky bol založený na skutočných údajoch, a nie na odhade. Napriek tomu tieto dva súbory údajov vykazujú rovnaký klesajúci trend. Údaje o spotrebe odhadnuté agentúrou Wood Mackenzie sú mierne vyššie než príslušné údaje uvedené v tabuľke 1 predbežného nariadenia, pretože údaje agentúry Wood Mackenzie vychádzajú z údajov pre EÚ28, kým tabuľka 1 vychádza z údajov pre EÚ27.
- (125) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 121 bez toho, aby v tejto súvislosti poskytla akékoľvek nové prvky.

⁽¹⁴⁾ V Spojenom kráľovstve neexistuje žiadna výroba monoetylén glykolu.

⁽¹⁵⁾ t21.003640.

- (126) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 122 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (127) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa definície výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 132 až 140 predbežného nariadenia.

4.2. Stanovenie relevantného trhu Únie

- (128) Spoločnosť SABIC sa odvolala na dohodu o zmene opísanú v odôvodnení 145 predbežného nariadenia a požiadala Komisiu, aby poskytla k tejto otázke viac informácií tvrdiac, že ak dohoda nebola uzavretá na základe trhových podmienok, musela mať vplyv na výkonnosť príslušného výrobcu z Únie.
- (129) Podrobnosti dohody o zmene zahŕňajú dôverné obchodné informácie, ktoré Komisia nemôže zverejniť. V každom prípade spoločnosť SABIC nešpecifikovala, aké doplňujúce informácie by Komisia mala v tejto súvislosti poskytnúť. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 145 predbežného nariadenia, Komisia posudzovala, či by trend ziskovosti alebo zistenie, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu, boli odlišné, ak by sa predaj podľa dohody o zmene zahrnul do posudzovania mikroekonomických ukazovateľov, a dospela k záveru, že takéto zahrnutie by nemalo vplyv na zistenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (130) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 141 až 147 predbežného nariadenia.

4.3. Spotreba v Únii

- (131) Spoločnosť SABIC tvrdila, že analýza spotreby v Únii bola nedostatočná, keďže Komisia nevysvetlila, prečo počas posudzovaného obdobia spotreba klesala.
- (132) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 150 predbežného nariadenia, spotreba na voľnom trhu Únie bola pomerne stabilná, pričom za posudzované obdobie klesla sotva o 1 %. Trh vlastnej spotreby je tvorený predajom na vlastnú spotrebu opísaným v odôvodnení 180 predbežného nariadenia, ktorý bol najmä predajom pre podnikanie s chladiacimi kvapalinami. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 238 predbežného nariadenia, predaj monoetylenglykolu pre podnikanie s chladiacimi kvapalinami počas obdobia prešetrovania klesol v dôsledku pandémie COVID-19. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (133) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 131. Ďalej uviedla, že vysvetlenia uvedené v odôvodnení 132 neboli podporené údajmi vykázanými v predbežnom nariadení, keďže objem predaja na trhu vlastnej spotreby začal klesať v roku 2018 a k najvýraznejšiemu poklesu v absolútnom vyjadrení došlo v roku 2019 pred začatím pandémie COVID-19. Ďalej uviedla, že hoci bol trh vlastnej spotreby menší než voľný trh, nebol nevýznamný, a preto pokles predaja na trhu vlastnej spotreby mal vplyv na výkonnosť výrobcov z Únie. Okrem toho spoločnosť SABIC uviedla, že podobné trendy poklesu predaja na trhu vlastnej spotreby a na voľnom trhu počas posudzovaného obdobia vyvolali otázky, pokiaľ ide o potvrdenie Komisie, že pokles predaja na trhu vlastnej spotreby nebol spôsobený dovozom zo Saudskoarabského kráľovstva a Spojených štátov amerických.
- (134) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Ako sa uvádza v odôvodnení 226 predbežného nariadenia, predaj na vlastnú spotrebu predstavoval len 12,6 % výroby výrobného odvetvia Únie. Preto, ako sa uvádza v odôvodnení 227 predbežného nariadenia, vzhľadom na obmedzenú veľkosť trhu vlastnej spotreby, jeho vývoj nijako významne neprispel k zhoršeniu stavu výrobného odvetvia Únie, ani ho nemôže vysvetliť. Neboli žiadne informácie o tom, ako by mohol mať segment trhu, ktorý predstavuje len 12,6 % objemu výroby, vyšší vplyv než segment trhu, ktorý predstavuje 87,4 % objemu výroby. V tomto prípade mal teda veľký vplyv na situáciu vo výrobnom odvetví Únie predaj na voľnom trhu, a nie na trhu vlastnej spotreby.
- (135) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 148 až 150 predbežného nariadenia.

4.4. Dovozy z dotknutých krajín

4.4.1. Súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu z dotknutých krajín

- (136) Spoločnosť SABIC a vláda Saudskoarabského kráľovstva zopakovali svoje tvrdenie, že účinky dovozu zo Saudskoarabského kráľovstva by sa nemali kumulovať s dovozom zo Spojených štátov amerických, keďže 1. dovoz zo Saudskoarabského kráľovstva nebol na trhu Únie dumpingový a 2. trendy objemu a cien dovozu s pôvodom v Saudskoarabskom kráľovstve a v Spojených štátoch amerických boli odlišné, čo preukazuje, že dovoz zo Saudskoarabského kráľovstva nekonkuroval dovozu zo Spojených štátov amerických aj vzhľadom na skutočnosť, že Komisia zistila, že monoetylén glykol je komodita a že hospodárska súťaž bola do veľkej miery založená na cene. Vláda Saudskoarabského kráľovstva sa v tejto súvislosti odvolala na správu poroty v spore ES – príslušenstvo k rúram a rúrkam⁽¹⁶⁾, v ktorom podľa vlády Saudskoarabského kráľovstva porota konštatovala, že všeobecne paralelný vývoj a všeobecne podobný trend objemu a cien by mohli pokojne naznačovať, že dovoz možno vhodne kumulovať.
- (137) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 152 predbežného nariadenia, v článku 3 ods. 4 základného nariadenia sa stanovujú dve podmienky súhrnného vyhodnotenia účinkov dovozu z viac ako jednej krajiny. Prvou podmienkou je, že dumpingové rozpätie dovozu z každej krajiny je väčšie ako *de minimis* a že objem dovozu z jednotlivých krajín nie je zanedbateľný. Prešetrovaním sa stanovilo, že tak dovoz zo Saudskoarabského kráľovstva, ako aj dovoz zo Spojených štátov amerických boli na trhu únie dumpingové, ako sa uvádza v odôvodneniach 89 a 120, a že objem dovozu zjavne nebol zanedbateľný, ako sa opisuje v tabuľke 2 predbežného nariadenia a potvrdzuje v konečnej fáze. Pokiaľ ide o odvolanie sa poroty na trendy objemu a cien v spore ES – príslušenstvo k rúram a rúrkam, porota na skutočnosti zistila, že takýto trend predstavoval náznak, že dochádza ku kumulácii, a nebol podmienkou kumulácie. Druhou podmienkou je, že súhrnné vyhodnotenie účinkov dovozu je primerané z hľadiska podmienok hospodárskej súťaže medzi dovážanými výrobkami a podmienok hospodárskej súťaže medzi dovážanými výrobkami a podobným výrobkom Únie. Ako sa opisuje v odôvodnení 154 predbežného nariadenia, podmienky hospodárskej súťaže medzi dumpingovým dovozom zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva a medzi dumpingovým dovozom z dotknutých krajín a podobným výrobkom boli podobné, a preto bola aj táto podmienka splnená. Konkrétne, dovážané výrobky si tvrdo konkurujú navzájom, ako aj s monoetylén glykolom vyrábaným v Únii, pretože monoetylén glykol je homogénna komodita, veľmi citlivá z hľadiska ceny, ktorá sa predáva podobným kategóriám zákazníkov a využíva sa pri podobných použitíach. Výrobky sú takisto dokonale vzájomne zameniteľné. Spoločnosť SABIC ani vláda Saudskoarabského kráľovstva nevysvetlili, v čom sa monoetylén glykol s pôvodom v Saudskoarabskom kráľovstve podľa nich nepodobal monoetylén glykolu z iných zdrojov alebo z Únie. Skutočnosť, že trend objemu dovozu z týchto dvoch krajín nebol totožný, neznamená, že sa nepredávajú za podobných podmienok hospodárskej súťaže. Rozdiel v trendoch objemu v skutočnosti naznačuje v tomto prípade pravý opak; podiel Saudskoarabského kráľovstva na trhu začína klesať presne vtedy, keď sa rozbieha podiel dovozu zo Spojených štátov amerických na trhu, a k tomuto dochádza, keď dovozné ceny Spojených štátov amerických klesnú pod dovozné ceny Saudskoarabského kráľovstva. Je to normálny účinok hospodárskej súťaže pre homogénnu komoditu veľmi citlivú na cenu, akou je monoetylén glykol. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (138) Vláda Saudskoarabského kráľovstva a spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií znovu zopakovali svoje pripomienky týkajúce sa kumulácie predstavené v odôvodnení 136, neposkytli však žiadne nové dôkazy.
- (139) Z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 137 sa toto tvrdenie zamietlo.
- (140) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne iné pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, závery uvedené v odôvodneniach 151 až 158 predbežného nariadenia sa potvrdili.

4.4.2. Objem a podiel dovozu z dotknutých krajín na trhu

- (141) Vláda Saudskoarabského kráľovstva vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že analýza objemu dovozu nebola založená na objektívnom preskúmaní nesporných dôkazov, ktoré sa vyžaduje podľa článku 3.1 antidumpingovej dohody, ani neexistovalo odôvodnené a primerané vysvetlenie na podporu zistenia, že došlo k výraznému zvýšeniu dovozu monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva alebo zo Saudskoarabského kráľovstva a Spojených štátov amerických na súhrnnej báze v zmysle článku 3.2 antidumpingovej dohody. Tvrdila najmä, že objem dovozu monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva medzi rokom 2018 a OP výrazne klesol a v OP v porovnaní s rokom 2019 klesol aj súhrnný objem dovozu monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva a Spojených štátov amerických.

⁽¹⁶⁾ Správa poroty, Európske spoločenstvo – antidumpingové clá na príslušenstvo k rúram a rúrkam z kunej liatiny z Brazílie, WT/DS219/R, bod 7.242.

(142) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Po prvé, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 156 predbežného nariadenia, dovoz zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva sa skúmal súhrnne na účel stanovenia ujemy, keďže boli splnené všetky kritériá stanovené v článku 3 ods. 4 základného nariadenia. Okrem toho, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 161 predbežného nariadenia, dovoz z dotknutých krajín sa počas posudzovaného obdobia zvýšil o 38 %. Z tabuľky 2 predbežného nariadenia navyše vyplýva, že dovoz z dotknutých krajín sa v rokoch 2017 až 2019 rok čo rok zvyšoval. Tým, že dovoz v OP klesol v porovnaní s rokom 2019, sa nementi skutočnosť, že počas posudzovaného obdobia sa dovoz z dotknutých krajín celkovo zvýšil o 38 %.

(143) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 159 až 161 predbežného nariadenia.

4.4.3. Ceny dovozu z dotknutých krajín a cenové podhodnotenie

(144) Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas tvrdili, že Komisia nemala použiť „vytvorenú hodnotu CIF“ na výpočet podhodnotenia a rozpätia ujemy, ale skutočnú hodnotu CIF, ktorú vykázali.

(145) Komisia toto tvrdenie zamietla. Keďže vývozná cena pre spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas bola upravená podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia, Komisia stanovila „vytvorenú hodnotu CIF“ ako hodnotu fakturovanú prvému nezávislému zákazníkovi zníženú o úpravy spojené s dovozom do bodu CIF, predajné, všeobecné a administratívne náklady a ziskové rozpätie odpočítané od vývozných ceny podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia pre obchodníkov/dovozcov nachádzajúcich sa v Únii. Keďže článok 2 ods. 9 základného nariadenia sa týka vývozných ceny, Komisia analogicky uplatňuje ustanovenia tohto článku na výpočet vytvorenej ceny CIF s cieľom porovnať ju s cenou Únie.

(146) Okrem toho Komisia v predbežnej fáze nesprávne odpočítala predajné, všeobecné a administratívne náklady a ziskové rozpätie pre obchodníkov/dovozcov nachádzajúcich sa mimo Únie, keď určovala vytvorenú cenu CIF pre spoločnosť MEGlobal Americas. Táto chyba bola zodpovedajúcim spôsobom opravená. Touto revíziou sa nezmenili zistenia o neexistencii podhodnotenia ceny dovozmi zo Spojených štátov amerických v predbežnej fáze.

(147) Spoločnosť SABIC takisto tvrdila, že nechápe, prečo jej Komisia nemohla poskytnúť pri výpočte podhodnotenia ceny a rozpätia ujemy vlastné skutočné ceny, ale len ich rozpätia.

(148) Objem a ceny vývozu použité pri výpočte podhodnotenia ceny a rozpätí ujemy spoločnosti SABIC zahŕňali aj predaj realizovaný prostredníctvom prepojených spoločných podnikov ExxonMobil a SPDC/Mitsubishi. Z dôvodu zachovania dôvernosti a v súlade s článkom 19 základného nariadenia musela Komisia poskytnúť informácie o celkovom objeme a cenách v rozpätiach, keďže spoločnosť SABIC by mohla spätne vydedukovať dôverné údaje o predaji spoločných podnikov.

(149) Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas takisto uviedli, že nesúhlasia so záverom Komisie uvedeným v odôvodnení 168 predbežného nariadenia, keďže podľa nich ceny monoetylén glykolu stanovili výrobcovia z Únie a používatelia, a nie vývozcovia a že na základe rokovaní výrobcov z Únie a ich zákazníkov bola stanovená európska zmluvná cena. Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas takisto uviedli, že závery Komisie uvedené v odôvodnení 243 predbežného nariadenia, a to že americkí a saudskoarabskí vývozcovia, aj keď svoju predajnú cenu na trhu Únie naviazali na európsku zmluvnú cenu, stlačili predajnú cenu monoetylén glykolu nadol zvýšením zľavy ponúkanej kupujúcim, neplatili pre ich predaj monoetylén glykolu, a že zmeny cien boli len dôsledkom kolísania európskej zmluvnej ceny.

(150) Zdá sa, že spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas naznačujú, že trh s monoetylén glykolom v Únii je nejakým spôsobom rozdelený medzi výrobcov z Únie a vývozcov a že medzi nimi neexistuje hospodárska súťaž. Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas si neuvedomujú, že aj keď sa na prieskumoch s poradenskými firmami zúčastňujú len výrobcovia z Únie a poskytnú im potrebné informácie týkajúce sa ich predajných zmlúv na stanovenie európskej zmluvnej ceny, keď výrobcovia z Únie rokujú so svojimi zákazníkmi o cene na trhu Únie, na rokovania o cene má vplyv hospodárska súťaž s vývozcami. Výrobcovia z Únie si konkurujú s vývozcami, dovozcami a obchodníkmi, pretože používatelia si môžu monoetylén glykol kúpiť od ktoréhokoľvek z nich. Tlak vyvíjaný vývozcami

z dotknutých krajín na trhu Únie spôsobil, že výrobcovia z Únie znížili svoje predajné ceny, aby si udržali aspoň časť svojho podielu na trhu, ako sa uvádza v odôvodneniach 188 až 190 a 213 predbežného nariadenia. Keďže všetky typy predajcov naviažu svoju predajnú cenu na európsku zmluvnú cenu, cenový tlak sa vyvíja prostredníctvom zľavy, ako sa podrobne vysvetľuje v odôvodnení 213. Tvrdenie sa preto zamietlo.

- (151) Vláda Saudskoarabského kráľovstva vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že Komisia neposkytla primerané vysvetlenie použitia „vytvorenej hodnoty CIF“ na výpočet podhodnotenia ceny a rozpätia ujemy okrem vysvetlenia, že analogicky uplatnila článok 2 ods. 9 základného nariadenia. Vláda Saudskoarabského kráľovstva a spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas uviedli, že článok 2 ods. 9 základného nariadenia sa týkal určenia vývozných cien na stanovenie dumpingového rozpätia a nie rozpätia ujemy, a požiadali Komisiu, aby svoje posúdenie účinkov dovozu s pôvodom v Saudskoarabskom kráľovstve na cenu založila na skutočných cenách tohto dovozu.
- (152) Pokiaľ ide o výpočet podhodnotenia ceny, Komisia brala do úvahy bod, v ktorom dovoz vstupuje do hospodárskej súťaže s výrobkami výrobcov z Únie na trhu Únie, a preto skúmala nákupnú cenu prvej neprepojenej strany, pretože táto strana mala možnosť vybrať si zdroj buď z výrobného odvetvia Únie, alebo od dodávateľov zo zámoria. V prípade vývozných cien pre prepojených dovozcov sa použila metodika stanovená v článku 2 ods. 9 základného nariadenia. Analogické uplatnenie článku 2 ods. 9 základného nariadenia umožňuje stanoviť cenu, ktorá je v plnej miere porovnateľná s cenou používanou pri skúmaní predaja neprepojeným zákazníkom, ako aj s predajnou cenou výrobného odvetvia Únie. Odpočítanie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku od ceny ďalšieho predaja neprepojeným zákazníkom realizovaného prepojeným dovozcom bolo opodstatnené.
- (153) Takéto odpočítanie bolo potrebné aj na to, aby sa umožnil presný výpočet predaja pod cieľovú cenu. Cieľová cena výrobného odvetvia Únie bola založená na jeho výrobných nákladoch s pripočítaním cieľového zisku bez zohľadnenia toho, či sa výrobky potom predávali v Únii prepojeným alebo neprepojeným zákazníkom, a teda nezahŕňala ani žiadne predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk prepojených predávajúcich subjektov v Únii.
- (154) Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.
- (155) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že európsku zmluvnú cenu nasledovala, a nie stanovila, že spoločnosť SABIC ceny na trhu Únie sleduje, a nie stanovuje, keďže ceny stanovili výrobcovia a používatelia z Únie.
- (156) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 150, výrobcovia z Únie konkurujú vývozcom, dovozcom a obchodníkom, pretože používatelia si môžu monoetylén glykol kúpiť od ktoréhokoľvek z nich. Preto, keď výrobcovia z Únie rokujú so svojimi zákazníkmi o cene na trhu Únie, na rokovania o cene má vplyv hospodárska súťaž s vývozcami. Okrem toho je potrebné pripomenúť, že európska zmluvná cena je len jedným prvkom konečnej ceny a že hospodárska súťaž medzi dvomi stranami je založená na zľavách uplatnených z európskej zmluvnej ceny. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (157) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 162 až 168 predbežného nariadenia.

4.5. Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie

4.5.1. Všeobecné poznámky

- (158) Spoločnosti SABIC, MEGlobal Americas a vláda Saudskoarabského kráľovstva tvrdili, že posúdenie ujemy a príčinná súvislosť na základe porovnania údajov z rôznych období rokov 2017, 2018, 2019 a od júla 2019 do júna 2020 (obdobie prešetrovania) neposkytli presný a nestranný obraz situácie, keďže rok 2019 a obdobie prešetrovania sa z veľkej časti prekrývali. Vláda Saudskoarabského kráľovstva sa v tejto súvislosti odvolala na správu odvolacieho orgánu v spore Mexiko – antidumpingové opatrenia na ryžu⁽¹⁷⁾, ktorý zistil, že porovnanie dvoch veľmi podobných súborov údajov nemôže poskytnúť „presný a nestranný obraz“, pretože neumožňuje stanoviť objektívne určené

⁽¹⁷⁾ Správa odvolacieho orgánu, Mexiko – konečné antidumpingové opatrenia na hovädzie mäso a ryžu, podnet týkajúci sa ryže, WT/DS295/AB/R, bod 183.

trendy. Okrem toho tvrdila, že porovnanie bolo skreslené sezónnym a cyklickým charakterom predaja monoetylén glykolu. Napokon tvrdila, že Komisia mala vykonať ročnú analýzu namiesto toho, že svoje posúdenie ujmy založila najmä na porovnaní obdobia prešetrovania a roka 2017, keďže počas posudzovaného obdobia neboli trendy lineárne.

- (159) Skutočnosťou, že sa časť obdobia prešetrovania čiastočne prekrývala so šiestimi mesiacmi posledného celého kalendárneho/finančného roka, sa nenarušilo posúdenie ujmy a príčinnej súvislosti, keďže toto posúdenie sa vykonalo za celé posudzované obdobie stanovené v odôvodnení 68 predbežného nariadenia. Navyše údajný sezónny a cyklický charakter predaja monoetylén glykolu je minimalizovaný skutočnosťou, že posúdenie sa vykonáva v priebehu celého kalendárneho roka a aj OP zahŕňa 12 mesiacov. Napokon posúdenie ujmy nebolo založené hlavne na porovnaní obdobia prešetrovania a roka 2017. Komisia zohľadnila vývoj všetkých makroekonomických a mikroekonomických ukazovateľov počas celého posudzovaného obdobia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (160) Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas takisto uviedli, že skutočnosť, že Komisia v predbežnom nariadení nespresnila, či údaje, ktoré predložil navrhovateľ, overila z hľadiska makroekonomických ukazovateľov, vyvolala otázky o presnosti týchto informácií.
- (161) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Komisia v predbežnom nariadení neúmyselne nespresnila, že vyplnený dotazník o makroekonomických ukazovateľoch, ktorý predložil navrhovateľ, bol krížovo skontrolovaný postupom krízovej kontroly na diaľku. V spise prešetrovania, ktorý nemá dôverný charakter, však mali spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas prístup k zneniu správy, ktoré nemá dôverný charakter, z krízovej kontroly na diaľku, kde sa špecifikovalo, že Komisia krížovo skontrolovala dotazník o makroekonomických ukazovateľoch, a k príslušným odpovediam navrhovateľa na písomné upozornenia na nedostatky. Komisia okrem toho v predbežnom nariadení uviedla overený vyplnený dotazník navrhovateľa ako zdroj všetkých tabuliek, ktoré obsahovali makroekonomické ukazovatele.
- (162) Spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas takisto tvrdili, že Komisia použila na posúdenie makroekonomických a mikroekonomických ukazovateľov dva rôzne podsúbory údajov a táto skutočnosť mohla viesť k subjektívnym zisteniam a záverom a že nespĺnila prísne normy uložené článkom 3 ods. 2 základného nariadenia. Spoločnosť MEGlobal Americas žiadala Komisiu, aby svoje zistenia založila na údajoch, ktoré sa týkajú buď výrobcov zaradených do vzorky, alebo všetkých výrobcov z Únie.
- (163) Keď výrobné odvetvie Únie tvorí veľký počet výrobcov, Komisia musí vybrať vzorku výrobcov z Únie v súlade s článkom 17 základného nariadenia. Napriek použitiu výberu vzorky má však Komisia povinnosť posúdiť celé výrobné odvetvie Únie, a preto sa makroekonomické ukazovatele posudzujú na úrovni celého výrobného odvetvia Únie. Na získanie údajov o makroekonomických ukazovateľoch Komisia zaslala dotazník navrhovateľovi, ktorý poskytol požadované informácie. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 161, Komisia tieto informácie krížovo skontrolovala rovnakým spôsobom, ako krížovo skontrolovala informácie, ktoré predložili výrobcovia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (164) Vláda Saudskoarabského kráľovstva a spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovali svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 158 bez toho, aby v tejto súvislosti poskytli akékoľvek nové prvky.
- (165) Komisia preto trvá na svojich záveroch uvedených v odôvodnení 159.
- (166) Okrem toho vláda Saudskoarabského kráľovstva uviedla, že Komisia neposkytla žiadne odôvodnené a primerané vysvetlenie, prečo faktory, ktoré vykazovali pozitívne trendy, neovplyvnili celkový záver týkajúci sa stavu výrobného odvetvia Únie. Navyše tvrdila, že viaceré konkrétne zistenia týkajúce sa situácie výrobného odvetvia Únie vyvolávajú pochybnosti o presnosti a objektívnosti analýzy.
- (167) Komisia poznamenala, že vláda Saudskoarabského kráľovstva nešpecifikovala, ktorých faktorov vykazujúcich pozitívny trend alebo ktorých konkrétnych zistení o situácii výrobného odvetvia Únie sa to týkalo. Toto tvrdenie sa preto zamietlo ako nepodložené.

- (168) Vláda Saudskoarabského kráľovstva ďalej tvrdila, že Komisia neposkytla primerané vysvetlenie, prečo použitie dvoch rôznych podsúborov údajov na posúdenie makroekonomických a mikroekonomických ukazovateľov nemohlo narušiť objektivnosť posúdenia a zistení.
- (169) Komisia poznamenala, že vláda Saudskoarabského kráľovstva nešpecifikovala, prečo vysvetlenia uvedené v tejto súvislosti v odôvodnení 163 neboli primerané. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (170) Okrem toho vláda Saudskoarabského kráľovstva a spoločnosť SABIC uviedli, že Komisia neposkytla uspokojivé vysvetlenie, pokiaľ ide o spoľahlivosť informácií o výrobcach z Únie ako celku, okrem jednoduchého konštatovania, že informácie krížovo skontrolovala.
- (171) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 163, Komisia tieto informácie krížovo skontrolovala rovnakým spôsobom, ako krížovo skontrolovala informácie, ktoré predložili ostatné strany. To znamená, že Komisia vykonala krížovú kontrolu na diaľku u navrhovateľa, ako to urobila aj v prípade ostatných strán a okrem iného krížovo skontrolovala zdroj poskytnutých informácií a použitú metodiku výpočtu. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (172) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa tohto oddielu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 169 až 173 predbežného nariadenia.

4.5.2. Makroekonomické ukazovatele

- (173) Spoločnosť SABIC tvrdila, že Komisia v odôvodnení 175 predbežného nariadenia chybné porovnávala objem dovozu s trendmi výroby v Únii, keďže medzi trendmi objemu dovozu a trendmi výroby nebola žiadna presná vzájomná súvislosť.
- (174) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasí. V odôvodnení 175 predbežného nariadenia sa uvádzajú skutočnosti. Spoločnosť SABIC tieto zistenia nespochybňuje. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (175) Spoločnosť SABIC tvrdila, že Komisia v analýze rastu výrobného odvetvia Únie nezohľadnila nárast predaja iných etylénových výrobkov v ďalšom článku reťazca.
- (176) Predmetom tohto prešetrovania je monoetylén glykol a nie iné etylénové výrobky v ďalšom článku reťazca. Údajný rast iných etylénových výrobkov v ďalšom článku reťazca nemá vplyv na posúdenie ujmy výrobcov monoetylén glykolu z Únie. Vplyv údajného rastu iných etylénových výrobkov v ďalšom článku reťazca ako príčinu značnej ujmy spôsobenej výrobcami monoetylén glykolu z Únie posúdila Komisia vo svojom posúdení príčinnej súvislosti uvedenom v odôvodneniach 228 až 231 predbežného nariadenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (177) Spoločnosť SABIC tvrdila, že Komisia nevysvetlila vyššiu cenu predaja na vlastnú spotrebu.
- (178) Cena predaja na vlastnú spotrebu bola v roku 2019 a v období prešetrovania vyššia než cena predaja na voľnom trhu. Bolo to spôsobené tým, že výrobné odvetvie Únie poskytovala svojim prepojeným spoločnostiam z európskej zmluvnej ceny monoetylén glykolu nižšie zľavy než neprepojeným zákazníkom.
- (179) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa makroekonomických ukazovateľov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 174 až 186 predbežného nariadenia.

4.5.3. Mikroekonomické ukazovatele

- (180) Spoločnosť SABIC tvrdila, že Komisia nezohľadnila to, že v roku 2018, keď boli výrobcovia z Únie najziskovejší, boli investície obmedzené v porovnaní s obdobím prešetrovania.
- (181) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 199, účelom investícií uskutočnených výrobným odvetvím Únie bolo nahradiť zastaraný dlhodobý majetok. Skutočnosť, že investície boli v roku 2018, keď bolo výrobné odvetvie Únie najziskovejšie, nízke, svedčí len o tom, že nebolo potrebné, aby výrobné odvetvie Únie nahradilo zastaranejší dlhodobý majetok.
- (182) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa mikroekonomických ukazovateľov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 187 až 201 predbežného nariadenia.

4.5.4. *Záver o ujme*

- (183) Spoločnosti SABIC, MEGlobal Americas a CPME uviedli, že Komisia by mala zohľadniť údaje po skončení OP, keďže európska zmluvná cena monoetylén glykolu sa po skončení OP zvýšila, čo údajne viedlo k výrazným zlepšeniam ziskovosti výrobcov z Únie a obdobie prešetrovania bolo ovplyvnené pandemiou COVID-19 a nízkymi cenami na celom svete.
- (184) Pokiaľ ide o analýzu ujmy, Komisia pripomína, že podľa článku 6 ods. 1 základného nariadenia sa informácie vzťahujúce sa na obdobie, ktoré nasleduje po období prešetrovania, obvykle nezohľadňujú. Navyše v spise nie sú informácie, ktoré by potvrdzovali, že by údajné zvýšenie ceny viedlo k zlepšeniu hospodárskej situácie výrobcov z Únie alebo že by akýkoľvek vývoj po skončení OP bol udržateľným v čase, a nie len dočasným vývojom z hľadiska vývoja na trhu v súvislosti pandemiou COVID-19. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (185) Spoločnosť SABIC tvrdila, že viacerí výrobcovia monoetylén glykolu z Únie majú integrované zariadenia na výrobu etylénu, ziskové rozpätie by sa teda nemalo skúmať len pre monoetylén glykol, keďže výrobcovia z Únie sa môžu rozhodnúť, že budú dosahovať všetok alebo väčšinu svojho zisku vo fáze výroby etylénu, a preto sa v snahe objektívne posúdiť ziskovosť integrovaných výrobcov z Únie musí skúmať ziskovosť v prípade integrovaného hodnotového reťazca.
- (186) Toto prešetrovanie sa vzťahuje na monoetylén glykol a nie na etylén. Je preto potrebné, aby Komisia posúdila ziskovosť monoetylén glykolu, nie etylénu. Napriek tomu Komisia pri posudzovaní výrobných nákladov na monoetylén glykol v prípade výrobcov z Únie, ktorí dodávajú monoetylén glykol v rámci skupiny, posudzovala, či náklady na etylén vo výrobných nákladoch na monoetylén glykol boli v účtovných záznamoch zapísané za primerané ceny, aby sa neznížila ziskovosť monoetylén glykolu umelým zvýšením nákladov na etylén. Prešetrovaním sa zistilo, že výrobcovia z Únie účtovali náklady na etylén vo výrobných nákladoch na monoetylén glykol ako výrobné náklady na etylén s pripočítaním malého ziskového rozpätia. Nedošlo teda k prenosu ziskov z monoetylén glykolu na etylén. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.
- (187) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že ceny po OP sa zvýšili. Ďalej uviedla, že zvýšenie cien nebol dočasný vývoj a že v tejto súvislosti predložila dôkaz. Dôkaz spomínaný spoločnosťou SABIC bol predložený len ako dôverná informácia. Ukazoval predpokladanú európsku zmluvnú cenu monoetylén glykolu do decembra 2022. Zdroj týchto informácií je Wood Mackenzie. Aj spoločnosť CPME zopakovala svoje tvrdenie, že po OP sa európska zmluvná cena monoetylén glykolu zvýšila. Predložila graf, na ktorom je zobrazená európska zmluvná cena monoetylén glykolu za obdobie od januára 2014 do októbra 2021. Takisto predložila graf zobrazujúci rozloženie európskej zmluvnej ceny pre monoetylén glykol a európskej zmluvnej ceny pre etylén. Uviedla, že vzhľadom na trend európskej zmluvnej ceny pre monoetylén glykol a etylén sa výrobné odvetvie Únie zotavilo zo značnej ujmy, ktorú utrpelo počas obdobia prešetrovania.
- (188) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 184, podľa ustanovení článku 6 ods. 1 základného nariadenia sa informácie vzťahujúce sa na obdobie, ktoré nasleduje po období prešetrovania, obvykle nezohľadňujú. Informácie predložené stranami o období po OP nemajú vplyv na záver, že výrobné odvetvie Únie utrpelo počas obdobia prešetrovania značnú ujmu.
- (189) Spoločnosť MEGlobal Americas vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že na základe zistení Komisie bola predajná cena monoetylén glykolu vyrábaného určitým výrobcom z Únie výrazne nižšia než predajná cena dovozcu, ktorá bola zase nižšia než predajná cena spoločnosti MEGlobal International. Týmto sa potvrdilo, že výrobca z Únie predával svoj monoetylén glykol za ceny výrazne pod úrovňou cien dovozcov monoetylén glykolu vyrobeného spoločnosťou MEGlobal Americas, a preto bol tento výrobca z Únie zodpovedný za ujmu, o ktorej tvrdil, že ju utrpel. Navyše spoločnosť MEGlobal Americas požiadala Komisiu, aby potvrdila, že pri posudzovaní rozpätia ujmy a značnej ujmy postupovala rovnako ako v prípade vytvárania vývozných cien pre predaj spoločnosti Equipolymers v prípade predaja monoetylén glykolu vyrobeného konkrétnym výrobcom z Únie.
- (190) Komisia poznamenala, že spoločnosť MEGlobal Americas nesprávne pochopila analýzu uvedenú v poskytnutí osobitných informácií, na ktoré sa odkazuje v odôvodnení 106. Cena, na ktorú spoločnosť MEGlobal Americas poukazuje v odôvodnení 189, nebola predajnou cenou príslušného výrobcu z Únie, ale nákupnou cenou spoločnosti MEGlobal Europe od jej prepojenej spoločnosti, ktorá dostala monoetylén glykol od výrobcu z Únie na základe dohody o zmene, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 145 predbežného nariadenia. Tieto tvrdenia sa preto zamietli ako nepodložené.

- (191) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa záveru o ujme, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 202 až 208 predbežného nariadenia.

5. PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ

5.1. Vplyv dumpingového dovozu

- (192) Spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že medzi výkonnosťou výrobného odvetvia Únie a dovozom zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva nie je žiadna vzájomná súvislosť, keďže objem dovozu monoetylén glykolu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva sa v období 2017 – 2018 zvýšil o 19,4 %, kým objem predaja výrobcov z Únie na trhu Únie za rovnaké obdobie klesol len o 0,12 %. Okrem toho tvrdila, že kým dovoz zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva sa v období 2017 – 2019 zvyšoval lineárne, výkonnosť výrobcov z Únie nebola lineárna. Konkrétne cenová úroveň výrobcov z Únie na trhu Únie sa zvýšila o 5 percentuálnych bodov v období 2017 – 2018 a následne v roku 2019 došlo k poklesu, pričom jednotkové výrobné náklady ostali v období 2017 – 2019 stabilné bez ohľadu na zvýšenie dovozu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva.
- (193) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Zvýšenie podielu dotknutých krajín na trhu o 19,4 % v období 2017 – 2018 bolo spôsobené zvýšením objemu za ceny, ktoré nespôsobovali výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. Dovoz zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva sa nezvyšoval lineárne v období 2017 – 2019. Lineárne zvyšovanie znamená rast o konštantnú sumu každý rok. V období 2017 – 2018 sa dovoz z dotknutých krajín zvýšil o 93 499 ton, kým v období 2018 – 2019 sa zvýšil o 128 383 ton (o 37 % viac než v období 2017 – 2018). Okrem toho sa podiel dovozu z dotknutých krajín na trhu zvýšil o 4,6 percentuálneho bodu v období 2017 – 2018 a o 7,7 percentuálneho bodu v období 2018 – 2019. Ďalej v období 2018 – 2019 sa podiel dovozu zo Spojených štátov amerických na trhu zvýšil zo 4,6 % na 12,9 %. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 212 predbežného nariadenia, monoetylén glykol je homogénna komodita predávaná na veľmi transparentnom trhu. Navyše americkí vyvážajúci výrobcovia sú orientovaní na vývoz a majú rastúcu výrobnú kapacitu, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 247 predbežného nariadenia. Aby americkí vyvážajúci výrobcovia zvýšili svoj podiel na trhu Únie za týchto podmienok, museli predávať monoetylén glykol na trhu Únie za nižšiu cenu než výrobné odvetvie Únie a saudskoarabskí vyvážajúci výrobcovia. Saudskoarabskí vyvážajúci výrobcovia museli sledovať cenové správanie amerických spoločností, aby ochránili svoj podiel na trhu Únie. Svoje ceny museli znížiť aj výrobcovia z Únie, aby ochránili svoj podiel na trhu. Cenový tlak bol však taký silný, že výrobné odvetvie Únie stratilo 7,3 percentuálneho bodu z podielu na voľnom trhu. Tento pokles predajnej ceny, hoci v období 2018 – 2019 klesli aj jednotkové výrobné náklady, sa pre výrobné odvetvie Únie premietol v roku 2019 do strát od 8,3 % do 10,2 %. Okrem toho jednotkové výrobné náklady výrobného odvetvia Únie neboli v období 2017 – 2019 stabilné, ako tvrdí spoločnosť MEGlobal Americas, ale kolísali. Najprv sa v období 2017 – 2018 zvýšili o 3 % a vzápätí sa v období 2018 – 2019 znížili o 2 %. Z dôvodu cenového tlaku vyvíjaného dovozom z dotknutých krajín za nižšie ceny bolo preto výrobné odvetvie Únie v roku 2019 nútené stanoviť svoje ceny výrazne pod úrovňou nákladov, aby si zachovalo svoj podiel na trhu. Medzi dumpingovým dovozom a ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, existuje teda jasná súvislosť.
- (194) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa vplyvu dumpingového dovozu, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 210 až 213 predbežného nariadenia.

5.2. Vplyv ostatných faktorov

- (195) Spoločnosť MEGlobal Americas uviedla, že Komisia sa nezaoberala vplyvom iných faktorov okrem dovozu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva, ktoré mohli prispieť k zhoršeniu výkonnosti výrobného odvetvia Únie.
- (196) Komisia sa odvoláva na odôvodnenia 210 až 253 predbežného nariadenia, v ktorom podrobne analyzuje vplyvy 13 takýchto faktorov. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (197) Spoločnosť SABIC tvrdila, že Komisia nezávažila pokles dopytu ako ďalšiu príčinu ujmy, aj keď je výslovne uvedený v článku 3 ods. 7 základného nariadenia.

- (198) Komisia v predbežnom nariadení posúdila 13 iných faktorov než dumpingový dovoz, ktoré mohli mať vplyv na značnú ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. V článku 3 ods. 7 základného nariadenia sa uvádza pokles dopytu. Komisia medzi týmito faktormi neuviedla osobitne spotrebu, pretože spotreba na voľnom trhu bola počas posudzovaného obdobia pomerne stabilná. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (199) Spoločnosti SABIC, Artec, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že Komisia nezvážila haváriu u jedného z výrobcov z Únie opísanú v odôvodnení 176 predbežného nariadenia ako príčinu ujmy.
- (200) Ako je uvedené v tabuľke 4 predbežného nariadenia, celková výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie klesla v období prešetrovania len o 3 % v porovnaní s rokom 2019. K tejto havárii došlo v januári 2020, teda v druhej polovici obdobia prešetrovania. Ako sa vysvetľuje v predbežnom nariadení, prešetrovaním sa ukázalo, že situácia výrobného odvetvia Únie sa začala výrazne zhoršovať už v roku 2019, teda pred haváriou. Táto spoločnosť je takisto malý výrobca, a preto zníženie jej objemu výroby po havárii v roku 2020 malo len mierny vplyv na klesajúci trend objemu výroby výrobného odvetvia Únie v období prešetrovania.
- (201) Spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že Komisia nevykonala úplnú analýzu nepripísania, keďže neposúdila ako iné faktory ujmy: 1. skutočnosť, že výrobné náklady výrobného odvetvia Únie boli vysoké, a 2. kartel medzi nákupcami etylénu ⁽¹⁸⁾.
- (202) Komisia poznamenáva, že tieto dva faktory, ktoré zdôraznila spoločnosť MEGlobal Americas, si navzájom odporujú. Na jednej strane spoločnosť MEGlobal Americas tvrdila, že výrobné náklady výrobného odvetvia Únie boli vysoké, a na strane druhej, že boli nízke vzhľadom na kartel medzi nákupcami etylénu, a následne že oboje spôsobujú ujmu výrobnému odvetviu Únie. Komisia by chcela napriek tomu poskytnúť nasledujúce objasnenia. Po prvé v odôvodnení 235 predbežného nariadenia sa posudzuje, či boli vyššie výrobné náklady výrobného odvetvia Únie iným faktorom ujmy než dumpingový dovoz. Po druhé kartel medzi nákupcami etylénu mal vplyv do marca 2017. Účelom kartelu bolo zachovať cenu etylénu na úrovni nižšej ako tržobná cena. Spoločnosť nevyvetlila, ako kartel vplýval na hospodársku situáciu výrobcov monoetylén glykolu, ani neposkytla žiadny dôkaz o tomto vplyve. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (203) Spoločnosti Artec, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že na situáciu ujmy výrobného odvetvia Únie mal vplyv pokles predaja na vlastnú spotrebu, ktorý nebol spôsobený dovozom, aj keď pokles bol len malý.
- (204) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Predaj na vlastnú spotrebu bol najmä predaj odvetviu chladiacich kvapalín. Dopyt po monoetylén glykole zo sektoru chladiacich kvapalín v dôsledku pandémie COVID-19 klesol, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 238 predbežného nariadenia. Okrem toho Komisia v odôvodnení 227 predbežného nariadenia dospela k záveru, že pokles predaja na vlastnú spotrebu nijako významne neprispel k zhoršeniu hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie, ani ho nevyvetlil.
- (205) Spoločnosti Artec, Oxyde, Helm a Tricon takisto tvrdili, že od dovozu z Ruska a Kuvajtu za ceny nižšie ako dovozná cena zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva by sa nemalo odhliadať, lebo ide len o marginálny dovoz, ako Komisia uvádza v odôvodnení 219 predbežného nariadenia.
- (206) Poznamenáva sa, že počas posudzovaného obdobia bol podiel dovozu zo Spojených štátov amerických na trhu v rozpätí od 3,8 % do 18 %, kým dovoz zo Saudskoarabského kráľovstva bol v rozpätí od 26,1 % do 31,3 % a na súhrnnej báze predstavoval od 31,6 % do 44,1 %. Podiel dovozu z Ruska na trhu bol v rozpätí od 0,6 % do 1,3 %, kým podiel dovozu z Kuvajtu na trhu bol v rozpätí od 0 % do 1 %. Preto aj keď v určitých rokoch počas posudzovaného obdobia boli dovozné ceny z Ruska a Kuvajtu nižšie ako dovozná cena zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva, vzhľadom na ich výrazne nižší podiel na trhu v porovnaní s dovozom zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva mohol mať dovoz z Ruska a Kuvajtu len okrajový, prípadne žiadny vplyv na značnú ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Tvrdenie sa preto zamietlo.

⁽¹⁸⁾ Zhrnutie rozhodnutia Komisie, vec AT.40410 – Etylén, [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410\(02\)&from=SK](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410(02)&from=SK).

- (207) Spoločnosti MEGlobal Americas, Arteco, Oxyde, Helm, Tricon a CPME takisto tvrdili, že hoci Komisia zistila, že viacero faktorov, ako je dovoz z tretích krajín, pandémie COVID-19, pokles predaja na vlastnú spotrebu a havária jedného z výrobcov z Únie, spôsobili výrobcom z Únie ujmu, Komisia nezaistila, aby sa vplyv týchto príčin nepripísal dovozu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva podľa článku 3 ods. 7 základného nariadenia. Ďalej uviedli, že z tohto vyplýva, že pri určovaní rozpätia ujmy by sa nemali zohľadniť škodlivé účinky spôsobené inými faktormi, ako týmto dovozom.
- (208) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Po prvé, Komisia v odôvodneniach 219, 240 a 227 predbežného nariadenia, ako aj v odôvodnení 200 tohto nariadenia dospela k záveru, že tieto faktory neoslabili príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom z dotknutých krajín a značnou ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Hlavným faktorom bol v skutočnosti dovoz zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva. Po druhé, určenie rozpätia ujmy sa musí vykonať v súlade s ustanoveniami článku 7 ods. 2c a 2d základného nariadenia. Komisia preto stanovila cieľovú cenu a úroveň ziskovosti pri zohľadnení vymenovaných faktorov.
- (209) Arteco, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že Komisia mala zvážiť celostne monoetylénglykol ako komoditu a jeho integrovaný charakter vzhľadom na viacero faktorov, ktoré sú vzájomne prepojené a ktoré odôvodňujú situáciu údajnej ujmy výrobného odvetvia Únie.
- (210) Po prvé tvrdili, že ceny monoetylénglykolu boli založené na vzorcových cenách, ktoré sa riadia cenami v Ázii, ktoré sa za posudzované obdobie prepadli, a preto dovoz z akejkoľvek individuálnej krajiny nemohol ovplyvniť trh Únie a spôsobiť ujmu, keďže ceny boli určené v súlade s podmienkami v Ázii, a nie v Európe. Toto tvrdenie nastolila aj spoločnosť CPME. Spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm a Tricon ďalej tvrdili, že zľavy ponúkané výrobcami zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva nemajú žiadny vplyv na ceny monoetylénglykolu v Únii. Takisto tvrdili, že keďže dovozovia zo Spojených štátov amerických nepodhodnocovali ceny v Únii, znamenalo to, že zľavy ponúkané výrobcami zo Spojených štátov amerických neboli vyššie ako zľavy ponúkané výrobcami z Únie.
- (211) Po druhé tvrdili, že keď ceny monoetylénglykolu celosvetovo klesli, vyššie náklady výrobcov z Únie než náklady výrobcov zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva znížili schopnosť výrobcov z Únie dosiahnuť zisky.
- (212) Po tretie tvrdili, že vzhľadom na zužujúci sa rozptyl medzi cenami monoetylénglykolu a etylénu sa výrobcovia z Únie rozhodli presmerovať svoju výrobu na ziskovejšie deriváty etylénoxidu (ďalej len „EO“). Toto tvrdenie zopakovala aj spoločnosť CPME. Okrem toho spoločnosť LCLA nesprávne tvrdila, že Komisia v odôvodnení 229 predbežného nariadenia uznala, že výrobné odvetvie Únie znížilo svoju výrobu monoetylénglykolu, aby vyrábalo deriváty EO, keďže tieto sa predávali za vyššie ceny než monoetylénglykol. Spoločnosť LCLA takisto tvrdila, že Komisia mala určiť, o koľko klesla výroba monoetylénglykolu v dôsledku rozhodnutia výrobného odvetvia Únie zamerať sa na deriváty EO, a posúdiť, či tento údaj súvisel so zvýšením objemu výroby EO. Spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm, Tricon a CPME takisto tvrdili, že v spise nebol dôkaz o tom, že výrobcovia z Únie majú prístup k dostatočnému množstvu EO na výrobu tak monoetylénglykolu, ako aj derivátov EO. Ďalej sa uvádzalo, že výrobcovia majú obmedzené množstvo dodávateľov etylénu, ktorý potrebujú prideliť na výrobu rôznych výrobkov, a že tento nedostatok sa ďalej zhoršoval objemami etylénu a EO predávanými na voľnom trhu, ktoré teda už neboli k dispozícii na spracovanie výrobkov v ďalšom článku reťazca, napr. monoetylénglykolu. Ďalej sa konštatovalo, že v rokoch 2019 a 2020 výrobcovia monoetylénglykolu z Únie využívali svoje výrobné kapacity EO väčšinou a čoraz viac na výrobu iných derivátov EO, než je monoetylénglykol. Spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že plánované zvýšenie kapacity na výrobu EO nesvedčilo o tom, že výrobcovia z Únie boli odhodlaní vyrábať monoetylénglykol. V skutočnosti to názorne ukázalo, že celý dodávateľský reťazec etylénu a EO nebol ovplyvnený ujmu, ale premysleným rozhodnutím zamerať sa na výrobu a predaj EO a jeho derivátov iných ako monoetylénglykol.
- (213) Na začiatku Komisia poznamenala, že zainteresované strany si protirečia vo svojom tvrdení týkajúcom sa cien monoetylénglykolu na trhu Únie. Na jednej strane spoločnosti SABIC a MEGlobal Americas uviedli, že ceny na trhu Únie stanovili výrobcovia z Únie, ako sa opisuje v odôvodnení 149. Na druhej strane spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že ceny na trhu Únie boli určené v súlade s podmienkami v Ázii, nie v Európe. Trhové ceny sa spravidla stanovujú na základe ponuky a dopytu na danom trhu. Z dôvodu arbitráže sa ceny na rôznych trhoch, ako sú európsky alebo ázijský trh, do určitej miery navzájom zosúladujú. Predajná cena monoetylénglykolu na trhu Únie sa stanovuje na základe rozdielu európskej zmluvnej ceny a zľavy. Keďže zľavy môžu byť v rozsahu od 13 % do 20 %, ktoré sú pre homogénnu komoditu, akou je monoetylénglykol, výrazné, zohrávajú významnú úlohu

z hľadiska konečnej ceny monoetylén glykolu na trhu Únie. Preto úroveň európskej zmluvnej ceny je len jedným aspektom cenových úrovní na trhu Únie, pričom hlavným prvkom cenového tlaku, ktorý vyvíjajú vývozcovia na trhu Únie, sú zľavy poskytované predajcami z európskej zmluvnej ceny monoetylén glykolu. Zľavy sú ovplyvnené hospodárskou súťažou na trhu Únie a nie sú naviazané na úroveň európskej zmluvnej ceny ani ceny v Ázii. Kým úroveň európskej zmluvnej ceny je verejne známa, zľavy používané predajcami sú dôverné. Prešetrením sa zistilo, že zľavy sa medzi jednotlivými predajcami líšia a že predajcovia uplatňujú rôzne zľavy pre rôznych zákazníkov. Navyše v prípade určitých vývozcov sa výška zliav v roku 2020 v porovnaní s rokom 2019 zvýšila. Okrem toho skutočnosť, že dovozcovia zo Spojených štátov amerických nepodhodnocujú ceny výrobcov z Únie, neznamená, že zľavy ponúkané výrobcami zo Spojených štátov amerických neboli vyššie ako zľavy ponúkané výrobcami z Únie, ako tvrdia strany. Ceny výrobného odvetvia Únie sú stratové ceny, keďže ich stiahli dolu ceny dovozu z dotknutých krajín, za ktoré zase mohli vyššie zľavy.

- (214) Komisia v predbežnom nariadení uviedla, že ceny etylénu v Únii sú vyššie než v Saudskoarabskom kráľovstve alebo Spojených štátoch amerických z dôvodu odlišných surovín používaných na výrobu etylénu. Cenový rozdiel v prípade etylénu však nie je hlavným prvkom, ktorý stojí za zhoršením finančnej situácie výrobného odvetvia Únie. Kým poklesom európskej zmluvnej ceny monoetylén glykolu sa znížila časť ziskovosti výrobného odvetvia Únie, cenový tlak vyvíjaný vyvážajúcimi výrobcami za dumpingové ceny, ktorí pritom zvýšili svoje zľavy na trhu Únie, donútil výrobné odvetvie Únie takisto zvýšiť svoje zľavy, čo viedlo k stlačeniu cien nadol, ako sa zistilo v odôvodnení 203 predbežného nariadenia. Hoci európska zmluvná cena monoetylén glykolu skutočne klesla viac než cena etylénu a došlo k zúženiu rozpätia medzi európskou zmluvnou cenou monoetylén glykolu a etylénom, čím sa vysvetľuje časť straty ziskovosti výrobného odvetvia Únie, na transparentnom trhu, akým je trh s monoetylén glykolom, na ktorom všetci aktéri nastavujú predajnú cenu v súlade s európskou zmluvnou cenou, sa hospodárska súťaž uskutočňuje na úrovni zliav poskytovaných z európskej zmluvnej ceny. Hoci úroveň európskej zmluvnej ceny ovplyvňuje všetky strany, aj keď sa európska zmluvná cena monoetylén glykolu zvyšuje, kým budú vývozcovia z dotknutých krajín pokračovať v predávaní na trhu Únie za dumpingové ceny s vyššími zľavami než výrobné odvetvie Únie, výrobcovia z Únie budú naďalej strácať podiel na trhu, kým nestanovia svoje ceny prostredníctvom zliav na rovnakej úrovni, ako sú ceny spôsobujúce ujmu, s ktorými súťažia a ktoré sú nižšie ako ich výrobné náklady.
- (215) Strany nepredložili žiadny dôkaz, okrem nepodložených tvrdení a špekulácií, že na to, aby výrobné odvetvie Únie zvýšilo výrobu derivátov EO, musí znížiť výrobu monoetylén glykolu. Skutočne nie je vylúčené, že niektorí výrobcovia monoetylén glykolu z Únie zvýšili svoju výrobu derivátov EO a z tohto dôvodu sa zvýšila spotreba EO na výrobu derivátov EO, ale neznamená to, že toto zvýšenie bolo možné len vtedy, ak sa súčasne znížila výroba monoetylén glykolu. Tvrdenie, že výrobcovia monoetylén glykolu z Únie mali obmedzené dodávky etylénu, bolo nepodložené. Niektorí výrobcovia z Únie vyrábajú etylén, predávajú ho aj iným neprepojeným stranám a výrobcovia monoetylén glykolu z Únie zaradení do vzorky sú takisto pripojení k potrubnému systému⁽¹⁹⁾ na prepravu etylénu medzi Antverpami a Rotterdamom, dvomi najväčšími prístavnými a priemyselnými komplexmi v Európe. Okrem toho výrobcovia monoetylén glykolu predávajú EO len vo veľmi malých objemoch, pretože EO je horľavý plyn a jeho preprava je preto nebezpečná. Ako sa vysvetľuje v predbežnom nariadení, výrobné odvetvie Únie je naďalej odhodlané vyrábať monoetylén glykol v Únii. Napriek výrazným stratám od 8,3 % do 10,2 % v roku 2019 a od 10,8 % do 13,2 % v OP, výrobné odvetvie Únie stále využívalo 65,6 % svojej výrobnéj kapacity monoetylén glykolu v roku 2019 a 63,8 % v OP, hoci mohlo prerušiť výrobu a zamerať sa na iné deriváty EO, ako strany tvrdili. Navyše Komisia v odôvodnení 229 alebo akomkoľvek inom odôvodnení predbežného nariadenia nikde neuznala, že výrobné odvetvie Únie znížilo svoju výrobu monoetylén glykolu, aby vyrábalo deriváty EO, keďže sa predávali za vyššie ceny než monoetylén glykol, ako tvrdila spoločnosť LCLA. Komisia v odôvodnení 229 predbežného nariadenia v skutočnosti uviedla, že výrobné odvetvie Únie bolo nútené znížiť výrobu monoetylén glykolu, pretože jeho predajná cena bola v dôsledku cenového tlaku vyvíjaného dovozom z dotknutých krajín výrazne nižšia ako výrobné náklady. Prešetrením sa na strane výrobného odvetvia Únie nezistil žiadny nedostatok hlavnej suroviny, etylénu, a spoločnosť LCLA nepredložila žiadny dôkaz o tom, že výrobné odvetvie Únie muselo znížiť výrobu monoetylén glykolu, aby mohlo zvýšiť výrobu derivátov etylénoxidu. Preto to, či výrobné odvetvie Únie zvýšilo výrobu derivátov etylénoxidu, nemá žiadny vplyv na toto prešetrenie, keďže neexistuje žiadny dôkaz, ktorým by sa preukázalo, že jediným spôsobom, ako mohlo výrobné odvetvie Únie dosiahnuť takúto zvýšenie, bolo znížiť objem výroby monoetylén glykolu. Okrem toho skutočnosť, že výrobcovia z Únie zvyšujú výrobné kapacity pre iné výrobky, neznamená, že už neplánujú vyrábať monoetylén glykol. Toto prešetrenie sa nevtahuje na celý dodávateľský reťazec etylénu a etylénoxidu, ale len monoetylén glykolu. Komisia sa preto nemôže

⁽¹⁹⁾ <https://argkg.com/pipeline-network/>.

vyjadriť k tvrdeniu spoločnosti Artec, či je ujmou ovplyvnený celý dodávateľský reťazec etylénu a etylénoxidu. V každom prípade sa prešetrovaním jasne stanovilo, že výrobné odvetvie Únie obmedzilo výrobu monoetylén glykolu od roku 2019 z dôvodu zhoršujúcich sa podmienok na trhu s monoetylén glykolom spôsobených prudkým nárastom dovozu z dotknutých krajín za nízke ceny.

- (216) Spoločnosti Artec, Oxyde a Helm takisto uviedli, že po OP sa zvýšil dovoz z iných krajín, napr. Kuvajtu, Číny, Japonska, Singapuru a Taiwanu, za nízke ceny, a preto hrozí, že uloženie antidumpingových opatrení vytlačí dovoz zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva bez toho, aby to malo akýkoľvek prínos pre výrobcov z Únie.
- (217) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Informácie predložené spoločnosťou Artec ukazujú, že ceny dovozu z Číny, Singapuru a Taiwanu sú vyššie než ceny dovozu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva po OP. Okrem toho v spise neexistuje žiadny dôkaz naznačujúci, že sa tento dovoz realizuje za dumpingové ceny a že výrobnému odvetviu Únie spôsobuje ujmu.
- (218) Spoločnosti Artec, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že podľa konzultantov pre trh bola Čína stále hlavným príjemcom monoetylén glykolu zo Spojených štátov amerických, a Komisia teda len špekulovala, keď tvrdila v odôvodnení 247 predbežného nariadenia, že čínske odvetvie výroby monoetylén glykolu navyše zvyšuje výrobnú kapacitu s cieľom stať sa sebestačným, a preto bolo pravdepodobné, že americkí výrobcovia sa budú naďalej zaujímať o trh Únie. Spoločnosť Artec ďalej tvrdila, že v skutočnosti sa dôležitou destináciou pre vývozcov zo Spojených štátov amerických stalo Turecko.
- (219) Komisia predovšetkým poznamenáva, že tvrdenie, ktorým sa zaoberá odôvodnenie 247 predbežného nariadenia, je čistou špekuláciou, hoci v podaniach bolo prezentované ako istota. Odpoveď Komisie však bola skutočne opatrnejšia, keďže sa v nej uvádzalo „bolo pravdepodobné“ (čo znamená, že nejde o istotu) a poskytla určité dôkazy na podporu tejto pravdepodobnosti. V dokumente, ktorý predložila spoločnosť Artec v súvislosti s Tureckom, sa takisto uvádza, že v roku 2020 sa čínska kapacita monoetylén glykolu zvýšila takmer o 30 % a v roku 2021 sa očakávalo jej zvýšenie viac ako o 40 %. Okrem toho sa očakávalo, že do roku 2023 bude čínska kapacita monoetylén glykolu viac ako dvojnásobná oproti roku 2020. To jasne ukazuje, že ako sa uvádza v odôvodnení 247 predbežného nariadenia, čínski výrobcovia monoetylén glykolu zvyšujú svoju výrobnú kapacitu, čo znamená, že sa stanú menej závislými od dovozu. Skutočnosť, že americkí vyvážajúci výrobcovia zvýšili svoj vývoz do Turecka, ukazuje, že americkí vyvážajúci výrobcovia neustále hľadajú iné trhy s cieľom nahradiť čínsky dopyt po dovoze. Pripomína sa, že ako sa uvádza v odôvodnení 247 predbežného nariadenia, americké spoločnosti sú zamerané na vývoz a majú rastúce kapacity. Nové americké spoločnosti, ktoré začali výrobu v posledných rokoch, sú veľké spoločnosti so skutočne významnými výrobnými kapacitami od 700 tisíc do 1 milióna ton ročne⁽²⁰⁾, kým celková výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie je 1,4 milióna ton. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (220) Spoločnosti Artec, Oxyde a Helm tvrdili, že zvýšenie dovozu PET sa musí zohľadniť ako faktor, ktorý oslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.
- (221) Ako sa opisuje v tabuľke 13 predbežného nariadenia, dovoz PET do Únie sa v období 2017 až 2019 zvýšil a následne sa v OP znížil. Spotreba monoetylén glykolu na voľnom trhu sledovala rovnaký trend. Počas posudzovaného obdobia sa dovoz PET zvýšil o 13 %, spotreba monoetylén glykolu na voľnom trhu však klesla sotva o 1 %. Situácia výrobného odvetvia Únie sa nezhoršila z dôvodu poklesu dopytu po monoetylén glykole, ale z dôvodu prudkého nárastu dumpingového dovozu za nízke ceny. Tvrdenie sa preto zamietlo.

⁽²⁰⁾ <https://www.icis.com/explore/resources/news/2021/07/26/10666951/exxonmobil-sabic-jv-mechanically-completes-pe-eg-units-at-us-site>. <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/petrochemicals/030421-factbox-meglobal-restarts-texas-meg-unit-tpc-expects-longer-restart-timeline>. http://www.mrcplast.com/news-news_open-358207.html.

- (222) Spoločnosti Arteco, Oxyde a Helm tvrdili, že keďže pri výrobe monoetylén glykolu vznikajú vedľajšie produkty, napr. dietylén glykol a trietylén glykol, tieto vedľajšie produkty sa musia zohľadniť pri určovaní celkovej ziskovosti výroby monoetylén glykolu. Okrem toho spoločnosť Arteco tvrdila, že skutočnosť, že ceny týchto vedľajších produktov klesli súčasne s monoetylén glykolom, bola ďalším dôkazom toho, že ceny týchto produktov sledovali celosvetové trendy a neboli výsledkom dumpingu spôsobujúceho ujmu.
- (223) Dotknutým výrobkom je monoetylén glykol, Komisia preto posudzovala ziskovosť len v súvislosti s monoetylén glykolom. Keďže toto prešetrovanie sa vzťahuje len na monoetylén glykol, Komisia neposudzovala vývoj cien vedľajších produktov. Navyše, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 213, pri posudzovaní ceny monoetylén glykolu sa nestačí pozrieť len na vývoj európskej zmluvnej ceny. Významnú úlohu v cenovom tlaku vyvíjanom vývozcami na trhu Únie zohráva zľava, ktorá sa uplatňuje na európsku zmluvnú cenu, a výška zľavy nesúvisí so žiadnym celosvetovým vývojom. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (224) Spoločnosť CPME takisto tvrdila, že Komisia náležite nepreskúmala vplyv ujmy spôsobenej vlastným zavinením, ktorú výrobnému odvetviu Únie spôsobil dovoz zo Saudskoarabského kráľovstva spoločnosťami prepojenými s výrobcami z Únie, ako aj to, že jeden z výrobcov z Únie oslovil spoločnosť SABIC, aby dovážala monoetylén glykol.
- (225) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Ako sa opisuje v odôvodnení 136 predbežného nariadenia, spoločnosti prepojené s výrobcami z Únie dovážali počas obdobia prešetrovania len minimálne objemy monoetylén glykolu zo Saudskoarabského kráľovstva. Okrem toho, ako sa opisuje v odôvodnení 251 predbežného nariadenia, medzi spoločnosťou SABIC a daným výrobcom z Únie sa nedospelo k žiadnej dohode. Keďže príslušný výrobca monoetylén glykolu z Únie počas posudzovaného obdobia nekúpil od spoločnosti SABIC žiadny monoetylén glykol, nemohlo dôjsť k žiadnej ujme spôsobenej vlastným zavinením. Samotná diskusia nemôže spôsobiť ujmu.
- (226) Spoločnosť CPME tvrdila, že Komisia podcenila vplyv pandémie COVID-19 na situáciu výrobného odvetvia Únie tvrdiac, že situácia výrobného odvetvia Únie sa zhoršila pred pandemiou COVID-19. Spoločnosť CPME tvrdila, že slabá výkonnosť výrobného odvetvia Únie v roku 2019 by sa dala vysvetliť výrazným poklesom cien na celosvetovej úrovni. Navyše spoločnosť CPME takisto tvrdila, že ziskové rozpätia výrobcov monoetylén glykolu z Únie sa znížili z dôvodu poklesu dopytu výrobcov PET z Únie po monoetylén glykole. Spoločnosť LCLA takisto tvrdila, že Komisia z troch dôvodov pochybila, keď nebrala do úvahy vplyv pandémie COVID-19. Po prvé preto, lebo Komisia neposudzovala škodlivý účinok pandémie COVID-19 na výrobné odvetvie Únie predtým, než usúdila, že nie je závažný. Spoločnosť LCLA sa v tejto súvislosti odvolala na správu Odvolacieho orgánu WTO v spore *Spojené štáty americké – oceľ valcovaná za tepla* ⁽²¹⁾, v ktorej sa uvádza, že posúdenie škodlivého vplyvu ostatných faktorov si vyžaduje uspokojivé vysvetlenie charakteru a rozsahu škodlivého vplyvu ostatných faktorov. Po druhé spoločnosť LCLA tvrdila, že vhodným obdobím na posúdenie vplyvu pandémie COVID-19 bolo porovnanie roku 2019 a obdobia prešetrovania, a nie roku 2017 a obdobia prešetrovania, keďže takéto porovnanie konečných stavov by nemalo informačnú hodnotu, pokiaľ ide o situáciu výrobného odvetvia Únie bezprostredne pred vypuknutím pandémie COVID-19, alebo účinky, ktoré nasledovali. V tomto prípade bola počas obdobia prešetrovania pozitívna súvislosť medzi poklesom spotreby spôsobeným pandemiou COVID-19 a úpadkom hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie. Po tretie spoločnosť LCLA tvrdila, že keby neexistovala pandémia COVID-19, výrobné odvetvie Únie by možno bolo schopné zlepšiť svoju hospodársku situáciu. Preto spoločnosť LCLA konštatovala, že Komisia dospela k chybnému záveru, že pandémia COVID-19 nebola hlavnou príčinou značnej ujmy, ktorú výrobné odvetvie Únie utrpelo.
- (227) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Ako sa opisuje v odôvodnení 238 predbežného nariadenia, prešetrovaním sa zistilo, že situácia vo výrobnom odvetví Únie sa začala značne zhoršovať už v roku 2019, oveľa skôr, ako sa v Únii začiatkom roka 2020 začala pandémia ochorenia COVID-19. Výrobné odvetvie Únie dosahovalo stratu už v roku 2019. Došlo k tomu za okolností, keď sa spotreba v období 2017 – 2019 rástla, a súčasne sa zvýšil podiel dovozu z dotknutých krajín na trhu z 31,6 % na 43,6 % popri 25 % poklese ich dovozných cien počas rovnakého obdobia. Zvýšenie podielu na trhu je v skutočnosti založené na nízkych cenách. Keďže monoetylén glykol je homogénna komodita, najjednoduchším spôsobom pre vyvážajúcich výrobcov, ako získať podiel na trhu Únie, bolo predávať za nižšie ceny než ceny výrobného odvetvia Únie. Výrobné odvetvie Únie znížilo svoj objem výroby nie z dôvodu nedostatku dopytu, ale preto, že nemohlo predávať za také nízke ceny, aké nasledovali po cenovom tlaku spôsobenom dovozom zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva. Okrem toho, ako bolo obsažne vysvetlené, prvkom, ktorý vytvára cenový tlak na trhu Únie, je zľava poskytovaná predajcami z európskej zmluvnej ceny monoetylén glykolu. Keď spoločnosť LCLA bez akéhokoľvek dôkazu tvrdí, že keby neexistovala

⁽²¹⁾ Správa odvolacieho orgánu WTO, Spojené štáty americké – oceľ valcovaná za tepla, body 223 a 226.

pandémia COVID-19, výrobné odvetvie Únie by možno bolo schopné zlepšiť svoju hospodársku situáciu, jednoducho špekuluje. Napokon pripomíname, že obdobie prešetrovania sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2019 do 30. júna 2020. Účinky pandémie COVID-19, ktorá zasiahla Úniu v druhom štvrtroku 2020, postihli teda asi tri mesiace obdobia prešetrovania. Na základe uvedeného nie je vylúčené, že pandémia COVID-19 mala na konci obdobia prešetrovania určitý vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie, pričom ale zjavne nebola hlavnou príčinou značnej ujmy, ktorú výrobné odvetvie Únie utrpelo, ani nebola schopná oslabiť príčinnú súvislosť.

- (228) Spoločnosti SABIC a Tricon vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií uviedli, že nesúhlasia s analýzou Komisie týkajúcou sa príčinnej súvislosti v odôvodneniach 192 až 227 a v odôvodneniach 214 až 256 predbežného nariadenia. Spoločnosť SABIC zopakovala svoje tvrdenie, že medzi výkonnosťou výrobného odvetvia Únie a dovozom zo Saudskoarabského kráľovstva a Spojených štátov amerických nie je žiadna súvislosť, a rovnako nie je žiadna súvislosť medzi objemom dovozu a negatívnym vplyvom na ceny na domácom trhu, nepredložila však v tejto súvislosti žiadne nové argumenty. Spoločnosť Tricon takisto zopakovala niektoré argumenty, ktoré Komisia už predtým posúdila. V tejto súvislosti však neboli predložené žiadne nové vecné argumenty.
- (229) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa záverov v tomto oddiele, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 214 až 256 predbežného nariadenia.

6. ÚROVEŇ OPATRENÍ

6.1. Preskúmanie rozpätia primeraného na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie

- (230) Spoločnosti MEGlobal Americas, SABIC a LCLA tvrdili, že ziskové rozpätie, ktoré Komisia použila na výpočet ceny nespôsobiacej ujmy, bolo príliš vysoké pre daný komoditný výrobok, a Komisia teda mala použiť minimálnu mieru zisku vo výške 6 %, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 2c základného nariadenia. Okrem toho tvrdili, že Komisia nepreskúmala vplyv kartelu nákupcov etylénu na ziskovosť výrobného odvetvia Únie. Spoločnosť LCLA tvrdila, že zisky v období 2017 – 2018 nepredstavovali úroveň ziskovosti, ktorú možno očakávať za normálnych podmienok hospodárskej súťaže, keďže ceny monoetylénglykolu boli v týchto rokoch neobvykle vysoké z dôvodu celosvetového nedostatku monoetylénglykolu, najmä v Číne, kým výrobné náklady boli na obvyklých úrovniach, čo viedlo k vysokým ziskom.
- (231) Ziskové rozpätie použité na výpočet ceny nespôsobiacej ujmy bolo v súlade s článkom 7 ods. 2c základného nariadenia priemerom ziskového rozpätia výrobcov z Únie zaradených do vzorky, ktoré bolo zaznamenané v rokoch 2017 a 2018 pred prudkým nárastom dumpingového dovozu. Ani jeden z výrobcov monoetylénglykolu z Únie zaradených do vzorky nebol súčasťou kartelu nákupcov etylénu⁽²²⁾. Navyše k porušeniu dochádzalo v období od 26. decembra 2011 do 29. marca 2017, a vzťahovalo sa preto len na 3 mesiace z uvedených dvoch rokov použitých pre ziskové rozpätie. Okrem toho, ako sa uvádza v rozhodnutí týkajúcom sa kartelu, dotknutým výrobkom podľa rozhodnutia bol etylén kupovaný na obchodnom trhu a nevzťahovalo sa na etylén vyrábaný na vlastnú spotrebu, t. j. vyrábaný a používaný výrobcami na ich vlastnú spotrebu. Výrobcovia z Únie zaradení do vzorky kupujú etylén hlavne od svojich prepojených spoločností. Hoci spoločnosť LCLA tvrdila, že ziskové rozpätia v rokoch 2017 a 2018 neboli na úrovni ziskovosti, ktorú možno očakávať za normálnych podmienok hospodárskej súťaže, takisto nespresnila, aká bola obvyklá ziskovosť pre tento výrobok za normálnych podmienok hospodárskej súťaže. Napokon z článku 7 ods. 2c jasne vyplýva, že Komisia musí použiť cieľový zisk vo výške 6 % len vtedy, keď je cieľový zisk určený po zohľadnení faktorov uvedených v danom článku nižší ako 6 %, v tomto prešetrovaní to tak však nie je. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (232) Spoločnosť EMPC tvrdila, že prístup Komisie použitý na úpravu ceny nespôsobiacej ujmy o budúce náklady na zabezpečenie súladu so systémom obchodovania s emisiami skleníkových plynov v EÚ (ďalej len „ETS“) a so smernicou EÚ o priemyselných emisiách bol v rozpore s cieľmi súčasného systému ETS a smernice o priemyselných emisiách. Tvrdila, že prístup, ktorý je podstatou súčasných ochranných opatrení proti úniku uhlíka v rámci systému ETS, bol taký, že v každom sektore vystavenom riziku úniku uhlíka sa spoločnosti porovnávajú s referenčnou hodnotou stanovenou podľa 10 % spoločností s najlepšimi výsledkami. Spoločnosti by platili vyššie náklady v rámci systému ETS, pokiaľ sú ich výsledky horšie ako referenčná hodnota. Prípadne by mohli znížiť intenzitu emisií skleníkových plynov, vďaka čomu by sa v konečnom dôsledku dostali do skupiny 10 % spoločností

⁽²²⁾ [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410\(02\)&from=SK](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410(02)&from=SK).

s najlepšimi výsledkami. Pokiaľ ide o náklady súvisiace so smernicou o priemyselných emisiách, spoločnosť EMPC tvrdila, že nebolo jasné, ako sa počítali alebo priradili. Podľa spoločnosti EMPC teda Komisia pri zohľadnení nielen skutočných, ale aj budúcich nákladov na zabezpečenie súladu so systémom ETS a smernicou o priemyselných emisiách *de facto* zaviedla pre navrhovateľa mechanizmus kompenzácie uhlíka na hraniciach, ktorý nebol k dispozícii pre iné výrobné odvetvia.

- (233) V súlade s článkom 7 ods. 2d základného nariadenia sa zohľadnia budúce náklady vyplývajúce okrem iného z mnohostranných environmentálnych dohôd a protokolov k nim, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a ktoré výrobnému odvetviu Únie vzniknú počas obdobia uplatňovania opatrenia podľa článku 11 ods. 2. Je irelevantné, či sú takéto náklady v súlade s údajnými cieľmi systému ETS a smernice o priemyselných emisiách alebo predstavujú pre navrhovateľov mechanizmus kompenzácie uhlíka na hraniciach, ktorý nebol k dispozícii pre iné výrobné odvetvia. Komisia je teda na základe tohto ustanovenia základného nariadenia z právneho hľadiska povinná zohľadniť všetky tieto náklady bez ohľadu na ich označenie, pokiaľ sú splnené podmienky jeho uplatnenia. Komisia v odôvodnení 265 predbežného nariadenia vysvetlila, ako sa vypočítali náklady na zabezpečenie súladu so systémom ETS EÚ.
- (234) Komisia však potvrdila, že úprava bola vypočítaná výhradne na základe dodatočných nákladov na dodržanie súladu so systémom ETS a smernicou o priemyselných emisiách, ktoré sa budú bežne uplatňovať počas obdobia platnosti opatrení, ako sa požaduje v článku 7 ods. 2d základného nariadenia. Dôkazy, ktoré v tejto súvislosti poskytli a skontrolovali útvary Komisie, spĺňajú podmienky článku 7 ods. 2d základného nariadenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (235) Spoločnosť LCLA požiadala Komisiu, aby pri výpočte rozpätia predaja pod cieľovú cenu použila ako menovateľ deklarovanú cenu CIF, a nie vytvorenú cenu CIF.
- (236) Toto tvrdenie vychádza z nesprávneho pochopenia spoločnosťou LCLA, keďže Komisia pri výpočte rozpätia predaja pod cieľovú cenu naozaj použila ako menovateľ deklarovanú cenu CIF.
- (237) Ako je stanovené v článku 9 ods. 4 tretom pododseku základného nariadenia, vzhľadom na to, že Komisia neregistrovala dovoz počas obdobia skorého predbežného poskytovania informácií, Komisia analyzovala vývoj objemu dovozu s cieľom zistiť, či v období skorého predbežného poskytovania informácií opísanom v odôvodnení 3 došlo k ďalšiemu podstatnému zvýšeniu dovozu, ktorý je predmetom prešetrovania, aby mohla určiť, či má pri stanovení rozpätia ujmy zohľadniť dodatočnú ujmu vyplývajúcu z takéhoto zvýšenia.
- (238) Spoločnosť EMPC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií bez toho, aby poskytla akékoľvek nové prvky, zopakovala svoje tvrdenie uvedené v odôvodnení 232, že úpravou ceny nespôsobujúcej ujmy o budúce náklady na zabezpečenie súladu so systémom ETS a smernicou o priemyselných emisiách sa nenáležite zaviedol *de facto* mechanizmus kompenzácie uhlíka na hraniciach, ktorý bol k dispozícii len pre výrobcov monoetylénglykolu z Únie.
- (239) Keďže neboli predložené žiadne nové prvky na podporu tvrdenia spoločnosti EMPC, Komisia zotrvala na svojich záveroch uvedených v odôvodnení 232.
- (240) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií bez toho, aby poskytla akékoľvek nové prvky, zopakovala svoje tvrdenie, že zisk použitý na určenie cieľovej ceny bol príliš vysoký pre danú komoditu a bol založený na období, počas ktorého fungoval kartel nákupcov etylénu. Dodala taktiež, že cieľový zisk bol vyšší než miery zisku uvedené v podnete.
- (241) Keďže neboli predložené žiadne nové prvky na podporu tvrdenia spoločnosti SABIC, Komisia zotrvala na svojich záveroch uvedených v odôvodnení 232. Ziskové rozpätia v podnete neboli overené, zatiaľ čo ziskové rozpätia použité pri určovaní cieľového zisku boli overené počas krízovej kontroly na diaľku.

Spojené štáty americké

- (242) Na základe údajov z databázy Surveillance 2 bol objem dovozu zo Spojených štátov amerických počas štvrtýždňového obdobia skorého predbežného poskytovania informácií o 39 % vyšší než priemerný objem dovozu v období prešetrovania na štvrtýždňovej báze. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že počas obdobia skorého predbežného poskytovania informácií došlo k značnému nárastu dovozu, ktorý bol predmetom prešetrovania.

- (243) S cieľom zohľadniť dodatočnú ujmu spôsobenú zvýšením dovozu sa Komisia rozhodla upraviť úroveň odstránenia ujmy na základe nárastu objemu dovozu, ktorý sa považuje za relevantný váhový koeficient podľa ustanovení článku 9 ods. 4. Preto vypočítala koeficient násobenia tak, že súčet objemu dovozov počas štyroch týždňov obdobia skorého predbežného poskytovania informácií vo výške 28 852 ton a 52 týždňov OP vydela objemom dovozu v OP extrapolovanom na 56 týždňov. Výsledná hodnota 1,0278 vyjadruje dodatočnú ujmu spôsobenú ďalším zvýšením dovozu. Predbežné rozpätia ujmy boli teda vynásobené týmto koeficientom. Konečná úroveň odstránenia ujmy pre spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a všetky ostatné spoločnosti je preto takáto:

Krajina	Spoločnosť	Konečné rozpätie ujmy (v %)
Spojené štáty	Lotte Chemical Louisiana LLC	39,6
Spojené štáty	MEGlobal Americas Inc	78,9
Spojené štáty	Ostatné spolupracujúce spoločnosti	46,7
Spojené štáty	Všetky ostatné spoločnosti	109,4

Saudskoarabské kráľovstvo

- (244) Na základe údajov z databázy Surveillance 2 bol objem dovozu zo Saudskoarabského kráľovstva počas štvrtýždňového obdobia skorého predbežného poskytovania informácií o 15,3 % nižší než priemerný objem dovozu v období prešetrovania na štvrtýždňovej báze. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že počas obdobia skorého predbežného poskytovania informácií nedošlo k značnému nárastu dovozu, ktorý bol predmetom prešetrovania.
- (245) Komisia preto v tejto súvislosti neupravila úroveň odstránenia ujmy.
- (246) Komisia však zistila malú administratívnu chybu v podkladových údajoch pre výpočet rozpätia ujmy. V dôsledku toho je revidované rozpätie ujmy pre spoločnosť SABIC 61,5 %.

7. ZÁUJEM ÚNIE

7.1. Záujem výrobného odvetvia Únie

- (247) Spoločnosti Oxyde a Helm tvrdili, že neexistovalo reálne riziko, že by výrobcovia monoetylén glykolu ukončili svoje činnosti výroby monoetylén glykolu v Únii, keďže mohli jednoducho prechádzať z výroby monoetylén glykolu na iné výrobky v závislosti od trhových podmienok. Okrem toho spoločnosť Arteco tvrdila, že neexistoval žiadny dôkaz, že by výrobné odvetvie Únie ukončilo výrobu monoetylén glykolu, ak by neboli uložené antidumpingové opatrenia, okrem tvrdenia výrobného odvetvia Únie. Spoločnosť Arteco okrem toho tvrdila, že trh Únie sa už vyznačoval neschopnosťou alebo nechotou výrobcov monoetylén glykolu z Únie pokryť dopyt, a predložila dôkaz od jedného výrobcu monoetylén glykolu z Únie, ktorý odmietol dodávať monoetylén glykol spoločnosti Arteco z dôvodu nedostatočného objemu výroby.
- (248) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasí. Výrobcovia z Únie už v období medzi rokom 2017 a obdobím prešetrovania stratili 10,7 percentuálneho bodu podielu na voľnom trhu najmä v prospech dovozu z dotknutých krajín, ktorých podiel na trhu sa v rovnakom období zvýšil o 12,5 percentuálneho bodu. Aj keď sa úroveň európskej zmluvnej ceny po OP zvyšuje, výrobné odvetvie Únie bude naďalej strácať podiel na trhu v prospech vývozcov z dotknutých krajín, ak budú naďalej predávať na trhu Únie za ceny spôsobujúce ujmu. Objem výroby vo výrobnom odvetví Únie sa za posudzované obdobie už znížil o 19 %. Dôkaz predložený spoločnosťou Arteco naznačuje, že ak sa na trhu Únie neobnovia rovnaké podmienky, bude to mať pravdepodobne vplyv na objemy výroby monoetylén glykolu v Únii a používatelia budú závislí od dovozu. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (249) Spoločnosti Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že traja výrobcovia z Únie zaradení do vzorky boli súčasťou veľkých skupín spoločností a finančná situácia týchto veľkých skupín nebola narušená, najmä pokiaľ ide o monoetylén glykol.

- (250) Aj keď sú výrobcovia z Únie zaradení do vzorky súčasťou veľkých skupín, neuloženie opatrení by negatívne ovplyvnilo ich a ostatných výrobcov z Únie a tento vplyv by presahoval rámec ziskovosti, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 247 predbežného nariadenia. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.
- (251) Spoločnosti CPME a LCLA takisto tvrdili, že základné nariadenie nebráni Komisii, aby sa pri posudzovaní existencie záujmu Únie opierala o údaje po OP.
- (252) Spoločnosti CPME a LCLA neposkytli dôkazy o prípadných údajoch po OP, ktoré by Komisia mohla zohľadniť pri analýze záujmu Únie. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (253) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 272 až 277 predbežného nariadenia.

7.2. Záujem neprepojených dovozcov/obchodníkov, používateľov a dodávateľov

7.2.1. Všeobecne

- (254) Spoločnosti CPME a LCLA tvrdili, že Komisia nezohľadnila skutočnosť, že výrobné odvetvie Únie má nedostatočnú kapacitu na uspokojenie dopytu Únie. Spoločnosť CPME tvrdila, že zvýšenie kapacity výrobného odvetvia Únie na výrobu EO neznamená, že sa zvýši výrobná kapacita monoetylén glykolu. Okrem toho spoločnosť CPME tvrdila, že nadmerná výrobná kapacita na iných geografických trhoch je v antidumpingovom prípade irelevantná, ale podstatné je, že odvetvie výroby monoetylén glykolu v Únii nemalo dostatočnú kapacitu na pokrytie celého dopytu a že v dôsledku toho bol dovoz nutný. Spoločnosti CPME a LCLA takisto tvrdili, že krajiny okrem Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva neboli vhodným zdrojom dodávok z geografických, logistických a ekonomických dôvodov. Spoločnosť CPME okrem toho požiadala Komisiu, aby sprístupnila zainteresovaným stranám analýzu, ktorú vypracovali špecializované poradenské služby opísané v odôvodnení 281 predbežného nariadenia. Spoločnosť CPME takisto uviedla, že antidumpingové clá na dovoz monoetylén glykolu zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva by viedli k závažne nedostatočnej ponuke monoetylén glykolu na trhu Únie, pretože by *de facto* zablokovali všetok dovoz.
- (255) Z údajov v tabuľkách 1 a 4 je jasné, že výrobná kapacita je nižšia než spotreba. Komisia okrem toho jasne uznala túto skutočnosť v odôvodnení 225 predbežného nariadenia. Plánované zvýšenie výrobnéj kapacity EO v skutočnosti neznamená, že sa zvýši výrobná kapacita monoetylén glykolu, ale svedčí o tom, že výrobcovia monoetylén glykolu budú mať prístup k väčšiemu objemu EO v prípade, ak ho budú potrebovať na výrobu monoetylén glykolu, keď sa obnovia rovnaké podmienky na trhu. Navyše navrhovateľ predložil dôkazy, že výrobca z Únie PKN oznámil plány zvýšiť výrobu glykolov v Únii ⁽²³⁾. Okrem toho je pravda, že trh Únie potrebuje dovoz, a opatrenia v skutočnosti nie sú určené na zabránenie dovozu, ale na zaistenie toho, že sa dovoz nebude realizovať za dumpingové ceny spôsobujúce ujmu. Tieto informácie boli zhrnuté v zázname do spisu ⁽²⁴⁾, ktorý sa doplnil do vyšetrovacieho spisu. Komisia tieto informácie zozbierala počas krížovej kontroly na diaľku od výrobcov z Únie zaradených do vzorky. Sú založené na predplatenej službe agentúry Wood Mackenzie. Ako sa uvádza v odôvodnení 216, spoločnosti Artec, Oxyde a Helm upozornili na to, že po OP sa zvýšil dovoz z iných krajín, čím sa preukazuje dostupnosť alternatívnych zdrojov dodávok. Tieto tvrdenia sa preto zamietli.
- (256) Spoločnosť CPME vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií zopakovala svoje tvrdenie, že iné než dotknuté krajiny nie sú vhodným zdrojom dodávok z geografických, logistických a ekonomických dôvodov. Spoločnosť CPME takisto tvrdila, že Komisia neprihliadla na dôkaz, ktorý v tejto súvislosti spoločnosť CPME poskytla.
- (257) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Spoločnosť CPME poskytla len jednoduché tvrdenia nepodložené žiadnym podporným dôkazom, pokiaľ ide o voľnú kapacitu v Singapure, Južnej Kórei a na Taiwane, a nepodložila, prečo by vývozcovia monoetylén glykolu z týchto krajín neboli vhodní. To, že Únia v minulosti nedovážala monoetylén glykol z týchto krajín, neznamená, že tak nemôže urobiť v budúcnosti. Okrem toho iné strany, napr. spoločnosti Artec, Oxyde a Helm, predložili dôkazy, že po OP sa zvýšil dovoz z iných krajín, ako sú Kuvajt, Čína, Japonsko, Singapur a Taiwan, ako sa uvádza v odôvodnení 216. Z tohto jasne vyplýva, že sú k dispozícii ďalšie zdroje dodávok. Okrem

⁽²³⁾ Orlen, „PKN ORLEN takes next step in its Petrochemical Development Programme“ (Spoločnosť PKN ORLEN podniká ďalší krok vo svojom programe rozvoja petrochemického priemyslu), <https://www.orlen.pl/EN/PressOffice/Pages/PKN-ORLEN-takes-next-step-in-its-Petrochemical-Development-Programme.aspx>.

⁽²⁴⁾ t21.006272.

toho, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 255, opatrenia nie sú určené na zabránenie dovozu, ale na zaistenie toho, že sa dovoz nebude realizovať za dumpingové ceny spôsobujúce ujmu. Navyše úroveň opatrení týkajúcich sa dovozu zo Saudskoarabského kráľovstva a väčšiny dovozu zo Spojených štátov amerických je v rozsahu od 3 % do 10,3 %, čo nie je prohibatívna úroveň. Tvrdenie sa preto zamietlo.

7.2.2. *Záujem neprepojených dovozcov/obchodníkov*

- (258) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 11 až 13, pri prešetrovaní spolupracovala aj spoločnosť Tricon ako dovozca/obchodník. Táto spoločnosť sa nachádza v Spojených štátoch amerických.
- (259) Tak ako v prípade iného dovozcu opísaného v odôvodnení 284 predbežného nariadenia, činnosť týkajúca sa dovozu monoetylén glykolu do Únie nepredstavuje významnú časť jeho obratu. Spoločnosť Tricon predáva monoetylén glykol aj do tretích krajín, takže uloženie cieľ bude mať na jeho obchodnú činnosť okrajový vplyv.
- (260) Spoločnosť Tricon tvrdila, že tvrdenie Komisie uvedené v predbežnom nariadení, že sú dostupné ďalšie zdroje dodávok, nevyjadruje realitu na trhu.
- (261) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasí. Ako zdôraznili spoločnosti Arteco, Oxyde a Helm v odôvodnení 216, po OP sa zvýšil dovoz do Únie z viacerých krajín, napr. Kuvajtu, Číny, Japonska, Singapuru a Taiwanu. Z tohto vyplýva, že naozaj sú dostupné ďalšie zdroje dodávok.
- (262) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky a aj pri zohľadnení odôvodnení 258 až 261, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 283 až 286 predbežného nariadenia.

7.2.3. *Záujem používateľov*

- (263) Spoločnosť Arteco tvrdila, že na to, aby Komisia mohla posúdiť vplyv antidumpingových opatrení na používateľov, najmä výrobcov chladiacich kvapalín, musí posúdiť tieto faktory: 1. vysoko konkurenčný charakter trhu s chladiacimi kvapalinami; 2. ochotu a schopnosť zákazníkov zmeniť dodávateľov chladiacich kvapalín pri minimálnom cenovom rozdiely; 3. značné náklady na výskum a vývoj pre výrobcov chladiacich kvapalín, ktorí zásobujú výrobcov pôvodných zariadení (OEM), a 4. počet výrobcov chladiacich kvapalín mimo krajín EÚ, ktorí by ťažili z uloženia antidumpingových opatrení na monoetylén glykol. Spoločnosť Arteco takisto uviedla, že zamestnanosť vytvorená výrobcami chladiacich kvapalín prekročila zamestnanosť výrobcov monoetylén glykolu z Únie. Preto podľa spoločnosti Arteco by sa uloženie opatrení nepovažovalo za v záujme Únie, keďže škoda, ktorú by to spôsobilo celému hospodárstvu, by bola väčšia než pomoc domácejmu odvetviu výroby monoetylén glykolu.
- (264) Spoločnosť Arteco si protirečí. Na jednej strane tvrdí, že trh s chladiacimi kvapalinami je vysoko konkurenčný a na druhej strane v dôvernej verzii svojho tvrdenia odkazuje len na jednu spoločnosť ako svojho jediného najväčšieho konkurenta a uvádza, že trh s chladiacimi kvapalinami pre výrobcov pôvodného zariadenia je oligopolný. Okrem toho, ak na trhu s chladiacimi kvapalinami pre výrobcov pôvodného zariadenia súťažia medzi sebou prevažne dvaja veľkí výrobcovia chladiacich kvapalín, je veľmi pravdepodobné, že výrobcovia automobilov, ktorých je oveľa viac než výrobcov chladiacich kvapalín, budú schopní zmeniť dodávateľov chladiacich kvapalín pri minimálnom cenovom rozdiely aj vzhľadom na značné náklady na výskum a vývoj zo strany výrobcov chladiacich kvapalín. Navyše, hoci sa nevyučuje, že dovoz chladiacich kvapalín sa v budúcnosti zvýši, vzhľadom na skutočnosť, že každý výrobca automobilov má svoje vlastné zloženie chladiacej kvapaliny a v prípade použitia nesprávnej chladiacej kvapaliny dochádza k vážnemu poškodeniu motora automobilu, je veľmi nepravdepodobné, že výrobcovia automobilov po uložení opatrení jednoducho zmenia svojho dodávateľa chladiacej kvapaliny.
- (265) Spoločnosť Arteco takisto tvrdila, že uloženie opatrení bude mať prínos len pre jedného výrobcu chladiacich kvapalín, ktorý je vertikálne integrovaný, a teda mal prístup k lacnejšiemu monoetylén glykolu.
- (266) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 132, predaj monoetylén glykolu na vlastnú spotrebu výrobným odvetvím Únie je v skutočnosti určený najmä pre sektor chladiacich kvapalín. Príslušný výrobca je integrovaný na úrovni skupiny a monoetylén glykol a chladiace kvapaliny sa vyrábajú v rôznych nezávislých subjektoch. Ako sa opisuje v tabuľke 7 predbežného nariadenia, priemerná predajná cena monoetylén glykolu na trhu vlastnej spotreby bola priemerné na rovnakej úrovni ako priemerná predajná cena monoetylén glykolu na voľnom trhu počas posudzovaného obdobia.

- (267) Spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm a Tricon tvrdili, že neexistovali žiadne záruky, že výrobcovia monoetylén glykolu plánujú naďalej vyrábať monoetylén glykol, aj keby sa zlepšili trhové podmienky, keďže výrobné odvetvie Únie sa zameriava na výrobu výrobkov, ktoré dosahujú najlepšie ziskové rozpätie určené globálnymi podmienkami, a neexistovali žiadne záruky, že by to bol monoetylén glykol, čo znamenalo, že používatelia by boli ponechaní napospas niekoľkých celosvetovo pôsobiacich spoločností.
- (268) Komisia poznamenala, že toto tvrdenie je v rozpore s tvrdením v odôvodnení 247. Okrem toho nie je jasné, prečo sa tieto zainteresované strany domnievajú, že na ziskovejšie deriváty EO by sa zamerali len výrobcovia monoetylén glykolu z Únie, ale vývozcovia zo Spojených štátov amerických a Saudskoarabského kráľovstva nie. Bez uloženia antidumpingových opatrení sa výroba monoetylén glykolu v Únii značne obmedzí, keďže výrobné odvetvie Únie vyrábajúce monoetylén glykol bude naďalej strácať podiel na trhu, aj keby sa zlepšili trhové podmienky. V takom prípade budú mať používatelia prístup k ešte menšiemu počtu zdrojov dodávok, ako uznali samotné spoločnosti Arteco, Oxyde, Helm a Tricon, a budú závislí od dovozu. Uložením konečných opatrení sa zaistí, že v Únii bude stále existovať výroba monoetylén glykolu.
- (269) Spoločnosť RETAL, nadnárodný výrobca plastových výrobkov, uviedla, že jej prepojená spoločnosť UAB NEO GROUP (ďalej len „NEO GROUP“), výrobca PET živíc v Únii, bola negatívne ovplyvnená uložením predbežných opatrení. Spoločnosť RETAL uviedla, že sa stotožňuje s postojmi a argumentmi proti uloženiu opatrení, ktoré vyslovila spoločnosť CPME.
- (270) Spoločnosť RETAL nepredložila žiadny dôkaz na podporu svojho tvrdenia, že činnosť jej prepojenej spoločnosti bola negatívne ovplyvnená uložením predbežných opatrení. Toto tvrdenie sa preto zamietlo ako neopodstatnené. Okrem toho sa prešetrovaním zistilo, že spoločnosť NEO GROUP má viacero zdrojov dodávok, t. j. výrobné odvetvie Únie, dovoz z jednej z dotknutých krajín, ako aj z iných tretích krajín. Navyše počas obdobia prešetrovania bola spoločnosť NEO GROUP zisková.
- (271) Spoločnosť CPME tvrdila, že uloženie opatrení na dovoz monoetylén glykolu z dotknutých krajín by malo významný vplyv na výrobcov PET, keďže ziskovosť výrobcov PET bola v rozsahu od 1 % do 3 %. Ďalej tvrdila, že výrobcovia PET už čelia tvrdej konkurencii z iných krajín, napr. Spojeného kráľovstva, Egyptu a Turecka, ktorých dovoz monoetylén glykolu nepodliehal antidumpingovým ani dovozným clám, a preto mohli ponúkať PET na trhu Únie za konkurenčné ceny. Okrem toho spoločnosť CPME tvrdila, že nedostatok prostriedkov na inováciu môže mať takisto negatívne následky z hľadiska vykonávania zelených politík zameraných na zvýšenie využitia recyklovaného PET v Únii. Spoločnosť CPME ďalej tvrdila, že antidumpingové clá na monoetylén glykol by znížili výrobu PET v Únii so závažnými nepriaznivými vplyvmi z hľadiska zamestnanosti a investícií vo viacerých členských štátoch. Spoločnosť CPME takisto tvrdila, že keďže zamestnanosť v odvetví výroby PET (viac ako 2 000 pracovníkov) bola vyššia než v odvetví výroby monoetylén glykolu (menej ako 100), Komisia podľa všetkého nevykonala vyváženie záujmov.
- (272) Komisia s týmito tvrdeniami nesúhlasila. Odvetvie výroby PET bolo roky chránené antidumpingovými a antisubvenčnými opatreniami. V súčasnosti existujú antisubvenčné opatrenia na dovoz PET z Indie. V poslednom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti, ktoré Komisia vykonala v rokoch 2018/2019⁽²⁵⁾, dosiahlo odvetvie výroby PET v Únii významný podiel na trhu vo výške 71,1 % počas obdobia od 1. apríla 2017 do 31. marca 2018. Ako sa opisuje v odôvodnení 292, hoci by uloženie opatrení na monoetylén glykol mohlo spôsobiť zhoršenie situácie pre výrobcov PET, ktorí už dosahujú stratu, neexistujú žiadne záruky, že situácia týchto spoločností nebude ovplyvnená, aj keby sa Komisia rozhodla neuložiť opatrenia na dovoz monoetylén glykolu z dotknutých krajín. Je to z toho dôvodu, že bez uloženia opatrení výrobné odvetvie Únie s najväčšou pravdepodobnosťou preruší výrobu monoetylén glykolu pre voľný trh, a výrobcovia PET budú teda závislí od dovozu z dotknutých krajín. Okrem toho odvetvie výroby PET je skutočne väčšie odvetvie než odvetvie výroby monoetylén glykolu, ale nie všetci výrobcovia PET budú ovplyvnení uložením opatrení a títo výrobcovia môžu teda pokračovať vo vykonávaní zelených politík zameraných na zvýšenie využitia recyklovaného PET v Únii. Navyše úroveň opatrení je v rozsahu od 7,7 % do 14,9 %, čo nie je prohibítívna úroveň.

⁽²⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1286 z 30. júla 2019, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitého polyetyléntereftalátu (PET) s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2019, s. 81).

- (273) Spoločnosť LCLA tvrdila, že Komisia neposkytla žiadne údaje naznačujúce vplyv antidumpingových opatrení na odvetvie výroby PET z hľadiska výrobných nákladov alebo ziskovosti, a mala by vysvetliť, prečo by vplyv antidumpingových opatrení na odvetvie výroby PET nebol neprimeraný.
- (274) Komisia s týmto tvrdením nesúhlasila. Komisia v odôvodnení 291 predbežného nariadenia vysvetlila vplyv antidumpingových opatrení na výrobné náklady PET, ako aj na ziskovosť. Okrem toho Komisia v odôvodneniach 292 až 294 predbežného nariadenia vysvetlila hospodársku situáciu spolupracujúcich výrobcov PET a vplyv na ich hospodársku situáciu, ak sa opatrenia uložia, ktorý sa líšil v závislosti od výrobcu. Komisia zdôraznila, že situácia spoločností s najhoršími výsledkami bola určená inými faktormi, nielen cenou monoetylén glykolu, a preto ich činnosť a stovky pracovných miest, ktoré podporujú, neboli v konečnom dôsledku určené opatreniami. Navyše, ako sa uvádza v odôvodnení 272, neexistujú žiadne záruky, že sa situácia týchto spoločností nezhorší, aj keby opatrenia neboli uložené.
- (275) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa záujmu používateľov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 287 až 298 predbežného nariadenia.

7.2.4. Záujem dodávateľov

- (276) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky týkajúce sa záujmu dodávateľov, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 299 a 300 predbežného nariadenia.

7.3. Záver o záujme Únie

- (277) Spoločnosti Arteco, Oxyde a Helm tvrdili, že v kontexte zložitých hospodárskych problémov spojených s pandemiou COVID-19 nie je uloženie antidumpingových opatrení v záujme Únie.
- (278) Strany neposkytli dôkaz ani žiadne údaje na podporu tohto tvrdenia. Tvrdenie sa preto zamietlo.
- (279) Spoločnosť SABIC vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií uviedla, že nesúhlasí so závermi Komisie uvedenými v odôvodneniach 247 až 278 a v odôvodnení 311 predbežného nariadenia bez toho, aby v tejto súvislosti poskytla akékoľvek nové informácie.
- (280) Spoločnosti Arteco, Helm a Oxyde vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdili, že Komisia uložením konečných opatrení nekonala v záujme Únie. Spoločnosť Tricon takisto nesúhlasila s posúdením záujmu Únie Komisiou. V tejto súvislosti však neboli predložené žiadne nové argumenty podložené dôkazom.
- (281) Spoločnosť CPME vo svojich pripomienkach po konečnom poskytnutí informácií tvrdila, že Komisia by mala na účely posúdenia záujmu Únie zohľadniť zmeny trhových podmienok po OP. Spoločnosť CPME sa domnievala, že zvýšenie európskej zmluvnej ceny monoetylén glykolu po OP má štrukturálny a dlhotrvajúci charakter. Ďalej uviedla, že obdobie prešetrovania bolo charakterizované výnimočnými podmienkami spojenými s vývojom celosvetového trhu v roku 2019, ako aj vypuknutím pandémie COVID-19, z čoho vyplýva, že prijatie konečných antidumpingových ciel nebolo odôvodnené. Navyše spoločnosť CPME uviedla, že ak Komisia dospeje k záveru, že vývoj na trhu po OP mal dočasný charakter, čo tak nie je, súčasné okolnosti, napr. výnimočné zvýšenie trhových cien v Únii, spojené s nedostatočnou výrobnou kapacitou výrobného odvetvia Únie a ťažkosťami so zabezpečením zdrojov monoetylén glykolu z krajín iných ako dotknutých krajín si vyžadujú pozastavenie konečných opatrení v súlade s článkom 14 ods. 4 základného nariadenia.
- (282) Komisia zvažila všetky tvrdenia o vplyve pandémie COVID-19, kapacite výrobného odvetvia Únie a dostupnosti ďalších zdrojov dodávok uvedené v príslušných odôvodneniach tohto nariadenia a predbežného nariadenia, keďže nie všetky boli predložené v súvislosti so záujmom Únie.
- (283) Pokiaľ ide o údaje po OP a ujmu, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, tvrdenie spoločnosti CPME sa vysvetľuje v odôvodnení 188 tohto nariadenia. Komisia tieto informácie analyzovala aj v kontexte záujmu Únie. Podľa predložených informácií sa po OP značne zvýšili európska zmluvná cena monoetylén glykolu, ak aj rozptyl medzi európskou zmluvnou cenou monoetylén glykolu a európskou zmluvnou cenou etylénu (rozptyl európskych zmluvných cien monoetylén glykolu a etylénu).

- (284) Cenu monoetylénglykolu určuje európska zmluvná cena a zľava. Spoločnosť CPME neposkytla žiadny dôkaz o vývoji zľavy ani konečné ceny monoetylénglykolu. Spoločnosť CPME neposkytla žiadny dôkaz, že takéto zvýšenie európskej zmluvnej ceny monoetylénglykolu a rozptylu medzi európskou zmluvnou cenou monoetylénglykolu a európskou zmluvnou cenou etylénu viedlo k zlepšeniu hospodárskej situácie výrobcov z Únie. V dôsledku toho neexistuje žiadny dôkaz o tom, že takýto vývoj viedol k „dramatickému nárastu, pokiaľ ide o trhové ceny aj zisky pre výrobné odvetvie Únie“, ako tvrdí spoločnosť CPME. Spoločnosť CPME neposkytla žiadny dôkaz, že by bol akýkoľvek vývoj po OP udržateľný v čase, ako sa naznačuje v odôvodnení 187. Tvrdenie sa zamietá ako nepodložené.
- (285) Navyše Komisia zistila, že žiadosť o pozastavenie podľa článku 14 ods. 4 bola všeobecná a nepodložená. Komisia môže preskúmať, či by bolo pozastavenie opodstatnené, ak by sa trhové podmienky dočasne zmenili do takej miery, že je nepravdepodobné, že by opätovne nastala ujma.
- (286) Na základe uvedených skutočností a vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoj záver uvedený v odôvodnení 311 predbežného nariadenia.

8. KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (287) Vzhľadom na závery, ku ktorým sa dospelo, pokiaľ ide o dumping, ujmu, príčinnú súvislosť a záujem Únie, a v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia, aby sa predišlo tomu, že dumpingový dovoz dotknutého výrobku spôsobí výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu.
- (288) Na základe uvedených skutočností sú sadzby konečného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, takéto:

Krajina	Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (v %)	Rozpätie ujmy (v %)	Konečné antidumpingové clo (v %)
Saudskoarabské kráľovstvo	Saudi Kayan petrochemical company (Saudi Kayan)	7,7	61,5	7,7
	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7	61,5	7,7
	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7	61,5	7,7
	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7	61,5	7,7
	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7	61,5	7,7
	Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7	61,5	7,7
	Všetky ostatné spoločnosti	7,7	61,5	7,7

Spojené štáty americké	Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0	39,6	3,0
	MEGlobal Americas Inc	46,7	78,9	46,7
	Ostatné spolupracujúce spoločnosti	10,3	46,9	10,3
	Všetky ostatné spoločnosti	60,1	109,4	60,1

- (289) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto colné sadzby sú teda uplatniteľné výlučne na dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v dotknutej krajine, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je osobitne uvedená v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, sa tieto sadzby nemôžu vzťahovať a mala by sa naň uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetky ostatné spoločnosti“.
- (290) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ⁽²⁶⁾. Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.
- (291) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania vzhľadom na rozdiel v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí riadne uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Spoločnosti, na ktoré sa vzťahujú individuálne antidumpingové clá, musia colným orgánom členských štátov predložiť platnú obchodnú faktúru. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Na tovar, ktorý sa dovezie bez takejto faktúry, by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetky ostatné spoločnosti“.
- (292) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov by totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, mali vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.
- (293) Ak by sa najmä po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností možno začať prešetrovanie obchádzania, pokiaľ sú na to splnené podmienky. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.
- (294) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových ciel by sa antidumpingové clo pre všetky ostatné spoločnosti nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

⁽²⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

8.1. Závazky

- (295) Po konečnom poskytnutí informácií v lehote uvedenej v článku 8 ods. 2 základného nariadenia ponúkol cenový záväzok len jeden vyvážajúci výrobca, spoločnosť LCLA.
- (296) Podľa článku 8 základného nariadenia musí byť ponuka cenového záväzku primeraná na odstránenie škodlivých účinkov dumpingu a jej prijatie sa nesmie považovať za neuskutočniteľné. Komisia posúdila ponuku vzhľadom na tieto kritériá a usúdila, že jej prijatie by bolo z ďalej uvedených dôvodov neuskutočniteľné.
- (297) Komisia zistila niekoľko rizík. Po prvé metóda stanovenia ceny predložená spoločnosťou LCLA spočívala v pevnej minimálnej dovoznnej cene vypočítanej na základe normálnej hodnoty počas obdobia prešetrovania. Vzhľadom na vysokú mieru kolísania cien monoetylénglykolu by tento prístup nebol primeraný na zaistenie toho, aby sa opatrenia v priebehu času náležite prejavili v takejto minimálnej dovoznnej cene, a na odstránenie škodlivého účinku dumpingu. Táto situácia poškodzuje presadzovanie záväzku. Vzhľadom na uvedené skutočnosti záväzok nemožno prijať. Okrem toho sa Komisia domnieva, že indexácia takýchto cien sa nezdá realizovateľná vzhľadom na spôsob, akým sa stanovujú ceny monoetylénglykolu, na charakter dotknutých surovín a na nedostatok spoľahlivých ľahko dostupných zdrojov príslušných informácií.
- (298) Ďalej Komisia zistila, že existujú konkrétne riziká krížovej kompenzácie a prekážky uskutočnenia monitorovania týkajúceho sa predajnej činnosti spoločnosti LCLA. Navyše sa monitorovanie považovalo za neuskutočniteľné aj z dôvodu nákupných činností spoločnosti LCLA. Napokon spoločnosť LCLA sa nezaviazala predávať dotknutý výrobok do Únie len priamym predajom, pričom mala v Únii viacero prepojených spoločností. Nepriame predajné kanály zvyšujú riziko krížovej kompenzácie a robia monitorovanie ešte zložitejším. Okrem toho nebola poskytnutá žiadna klauzula na úpravu minimálnej dovoznnej ceny v prípade prepojeného predaja, čím sa oslabuje schopnosť minimálnej dovoznnej ceny odstrániť škodlivý účinok dumpingu.
- (299) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že ponuku záväzku nemožno prijať.
- (300) Komisia zaslala žiadateľovi list, v ktorom uviedla dôvody zamietnutia ponúknutého záväzku. Neboli doručené žiadne pripomienky.

8.2. Konečný výber predbežných cieľ

- (301) Vzhľadom na zistené dumpingové rozpätia a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie by sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežných antidumpingových cieľ, ktoré boli uložené predbežným nariadením, mali vybrať s konečnou platnosťou až do úrovni stanovených podľa predkladaného nariadenia.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

- (302) Podľa článku 109 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⁽²⁷⁾, ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C Úradného vestníka Európskej únie v prvý kalendárny deň každého mesiaca.
- (303) Výbor zriadený článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036 nevydal stanovisko k opatreniam stanoveným v tomto nariadení,

⁽²⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz monoetylénglykolu (súčasný EC číslo 203-473-3), ktorý v súčasnosti patrí pod číselný znak KN ex 2905 31 00 (kód TARIC 2905 31 00 10), s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takáto:

Krajina	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Saudskoarabské kráľovstvo	Saudi Kayan petrochemical company (Saudi Kayan)	7,7 %	C674
Saudskoarabské kráľovstvo	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7 %	C675
Saudskoarabské kráľovstvo	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7 %	C676
Saudskoarabské kráľovstvo	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7 %	C677
Saudskoarabské kráľovstvo	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7 %	C678
Saudskoarabské kráľovstvo	Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7 %	C679
Saudskoarabské kráľovstvo	Všetky ostatné spoločnosti	7,7 %	C999
Spojené štáty americké	Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0 %	C684
Spojené štáty americké	MEGlobal Americas Inc	46,7 %	C680
Spojené štáty americké	Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe I	10,3 %	
Spojené štáty americké	Všetky ostatné spoločnosti	60,1 %	C999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) (dotknutého výrobku) predaného na vývoz do Európskej únie, na ktorý sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplňkový kód TARIC) v [názov dotknutej krajiny]. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/939 z 10. júna 2021, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz monoetylénglykolu s pôvodom v Spojených štátoch amerických a Saudskoarabskom kráľovstve, sa vyberajú s konečnou platnosťou. Sumy zabezpečené nad rámec konečných sadzieb antidumpingového cla sa uvoľňujú.

Článok 3

Článok 1 ods. 2 možno zmeniť tak, že sa doplní o nových vyvážajúcich výrobcov zo Spojených štátov amerických, na ktorých sa bude vzťahovať príslušná vážená priemerná sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Nový vyvážajúci výrobca poskytne dôkazy o tom, že:

- a) nevyvážal tovar opísaný v článku 1 ods. 1 počas obdobia prešetrovania (od 1. júla 2019 do 30. júna 2020);
- b) nie je prepojený so žiadnym vývozcom ani výrobcom, na ktorého sa vzťahujú opatrenia uložené týmto nariadením, a
- c) po uplynutí obdobia prešetrovania buď skutočne vyvážal dotknutý výrobok, alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. novembra 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia zo Spojených štátov amerických nezaradení do vzorky

Krajina	Názov	Doplnkový kód TARIC
Spojené štáty americké	Indorama Ventures Oxides LLC	C681
Spojené štáty americké	Equistar Chemicals, LP	C682
Spojené štáty americké	Sasol Chemicals North America LLC	C683